新方言

新方言序

維周召共和二千七百四十九年歲在箸雝涒灘月在亥朔章炳麟曰自楊子雲纂方言近世杭程二家皆廣其文撮錄字書勿能爲疏通證明又不覼於今語錢曉徵蓋志輶軒之官守者也知古今方音不相遠及其作恆言錄沾沾獨取史傳爲徵亡由知聲音文字之本柢仁和翟灝爲通俗編雖略及訓詁亦多本唐宋以後傳記襍書於古訓藐然亡覼俄而撮其一二又梱不理析也考方言者在求其難通之語筆札常文所不能悉因以察其聲音條貫上稽爾雅方言說文諸書敫然如析符之復合斯爲貴也乃若儒先常語如不中用不了了諸文雖亡古籍其文義自可直解抑安用博引爲然自戴段王郝以降

小學聲均炳焉復於保氏其以說解典策謋然理解獨於今世方言北蓋如也戴君作轉語二十章其自述曰人之語言萬變而聲气之微有自然之節限是故六書依聲託事假借相禪其用至博操之至約五方之言及少兒學語未清者其展轉譌溷必各如其位昔人既作爾雅方言釋名余以爲猶闕一卷書刱爲是篇用補其闕疑於義者以聲求之疑於聲者以義正之以上戴說善哉非耳順者孰能與於斯乎轉語書軼不傳後昆莫能繼其志名守既慢大共以小學之用趣於道古而止微歟不知其術雖家人篳席閒造次談論且弗能自證其故方今國聞日陵夷士大夫厭古學弗講獨語言猶不違其雅素殊言絕代之語尚有存者世人學歐羅巴語多尋其語根溯之希臘羅甸今於

國語顧不欲推見本始此尚不足齒於冠帶之倫何有於問學
乎余少窺楊許之學好尚論古文於方言未遑暇也中更憂患
悲文獻之衰微諸夏昆族之不寧壹略播殊語徵之古音稍稍
得其鰓理蓋有誦讀占畢之聲既用唐韻俗語猶不違古音者
有通語既用今音一鄉一州猶不違唐韻者有數字同從一聲
唐韻已來一字轉變餘字則猶在本部而俗語或從之俱變者
迒陌紛錯不可究理方舉其言不能徵其何字曷足怪乎若夫
矜之爲光棍也耿之爲耳卦也亞腰之爲呼腰也和門之爲歡
門也其語至常其本字亦非僻隱不可知者不曉音均變轉之
友紀遂循其脣吻所宣以檢字書則弗能得斯戴君轉語之所
以貴因以比類應得六例一曰一字二音莫知誰正衣開曰儀

從聲類則音如啓依多聲則音如又物亂曰縮準唐韵則聲如莤隨轉語則聲如糟是也二曰一語二字聲近相亂謂去曰揭揭去雙聲故言揭者猶書去謂吃本既之借依類音訖曰啜啜吃疊韵故言啜者猶書吃是也三曰就聲爲訓皮傅失根據地不起曰賴萲因以聲訓則曰賴詐受人雖敝曰護在兆裏因以聲訓則曰鞔在鼓裏是也此例即釋名舊法未爲甚謬然求其聲義則足指爲本語則非如天顯也不可直以顯爲天春蠢也不可直以蠢爲春四曰餘音重語迷誤語根楬曰楬刺以刺亡義則敝揭絖曰絖怛以怛亡義則敝絖釜曰釜盧以盧亡義則敝釜是也此例亦昉於古如焦僥有僥亡焦旁皇有旁亡皇與疊韵連語純亡本字者又各有異五曰音訓互異淩襍難曉打飯即盛飯打卦即貞卦打聽即偵聽言打同所爲言打異在面曰巴爲輔在孔曰巴爲魄在尾曰巴爲把言巴

同所爲言巴異是也六曰總別不同假借相貿凡以手斂持通曰又以手斂脅則別曰迻凡有所攝受通曰用以口受食則別曰𩜾是也明斯六例經以音變諸州國殊言詰詘者雖未盡憭儻得模略足以聰聽知原後生不可待也及吾未入北基之時爲之理解猶瘉於放失已會儀徵劉光漢申叔蘄黃侃季剛亦好小學申叔先爲札記三十餘條季剛次蘄州語及諸詞气因比輯余說及二君所診發者亡慮八百事爲新方言十一篇恨見聞不周浹其有異語俟佗日補次之讀吾書者雖身在隴畝與夫市井販夫當知今之殊言不違姬漢既陟升於皇之赫戲案以臨睨故國其惻愴可知也目錄第次別記如左

釋詞第一

新方言

章氏叢書之一

釋詞第一

說文𠀀反丂也讀若呵今讀如阿轉入麻部凡發聲言阿者即𠀀字也樂府烏生云阿母生烏子發聲指親屬者始此今語猶然若呂子明稱阿蒙孟公休稱阿九小字言阿今惟江南有之其以自謂宋書范曄妻自稱阿家今鄙人謙退自稱小可可即阿也小字之字又變作婀說文婀女字也讀若阿

反丂曰𠀀凡有曰可大言而怒曰訶詰問曰何皆自此衍成聲義古語曰𠀀今語曰阿經典相承作猗其在語末者書秦誓斷斷猗詩魏風河水清且漣猗莊子大宗師而我猶爲人猗今皆作阿猶讀歌部本音其在語首者商頌猗與那與晉語猗兮違

今漢書武帝紀猗與偉與文與晉語大同此詠歎之普也猗亦即阿今自淮南以至吳越鄙俗謳歌猶云阿（讀若亞）得偉以是爲變聲猗秦趙鼙琴歌發聲曰阿得脂亦猶阿得偉矣（偉亦古人閉語之詞大戴禮衛將軍文子篇孔子既聞之笑曰賜女偉爲知人是也）說文丂气欲舒出上礙於一也士喪禮曰皋某復注皋長聲也皋聲本衍於丂今凡有所宣告唱名多以皋字發端音如號（皋門應門者外皋內應其聲相及所謂臚句傳也）說文盇覆也凡覆於詞前者曰盇故樂府引端數語稱豔豔即盇也（從盇聲）其爲發聲者楚辭離騷溘埃風余上征溘吾遊此春宮兮九歌盇將把兮瓊芳溘盇皆是發聲無他義趣今人有所唱號陳數必先發聲言盇盇蓋聲義相轉今人舉物發聲言盇

蝗曰蠚蝨蚤曰蠚蚤音古盍反
說文誒可惡之詞也欸訾也通作唉史記項羽本紀曰唉豎子
不足與謀今語言欸聲多引長
說文唉應也誒一曰誒然方言欸然也今應人及然許人皆言
欸聲稍侈則爲俞爾雅俞然也今公廷唱名應者曰俞讀如或
春或揄之揄（音由）世俗皆書作有誒矣聲又侈則爲唯說文唯諾
也以水切今應召者多言唯
詩周頌傳曰噫歎也嘻和也絫短言曰噫長言曰噫嘻噫與意
通（見詩釋文）今人歎詫皆曰噫音如意又說文譆痛也通作嘻檀弓
注嘻悲恨之詞其歎詫者通作誒說文引春秋傳曰誒誒出出
今傳作譆譆今凡歎詫則曰嘻或轉如海又噫嘻之轉爲噫欸

見士虞禮記及曾子問注亦爲噫興見既夕禮注詩大雅生民云履帝武敏歆攸介攸止又抑云其在于今興迷亂于政歆興皆即嘻字以一字斷句生民之嘻爲詫詞猶誒誒出也抑之嘻爲痛詞即說文所訓也傳箋皆未得其義禮之噫歆本以警神今人揚聲警人者其語亦作噫歆噫讀如本音於戒切歆則稍侈如恆耳至漢書灌夫傳云夫怒因嘻笑曰怒極故笑爲嘻今人作此聲亦如歆或稍侈如恆皆收鼻聲此別一義若周易釋文引馬融曰嘻嘻笑聲今人形狀笑態猶曰笑嘻嘻此與怒極故笑之義又異

何胡遐瑕一語也小雅遐不謂矣表記引作瑕注瑕之言胡也凡詩言遐不眉壽遐不作人皆即何不也浙東紹興謂何處曰瑕里何人曰瑕氏讀如蝦蟆之蝦蝦瑕本同聲然今通語瑕斂蝦侈故別之又通語

不審人言問之曰瑕或侈如夸湖南湘潭問何事則曰夸的何與可阿同一聲故問訊言何者蘇州言阿是通語言可是

說文曷何也從曰匃聲古音曷當如匃秦策云蓋可忽乎哉今閩廣問何事曰曷音如蓋或如介

方言曾訾何也今通語曰曾俗作怎或曰訾音轉如債四川成都以東謂何曰訾揚越亦如之訾轉債者脂支相轉

說文曾詞之舒也余語之舒也從八舍省聲曾余同義故余亦訓何通借作舍孟子滕文公篇舍皆取諸其宮中而用之猶言何物皆取諸其宮中而用之也晉書元帝紀帝既至河陽爲津吏所止從者宋典後來以策鞭帝馬而笑曰舍長官禁貴人汝亦被拘邪舍字斷句猶言何事也亦有直作余者春秋左氏傳

曰小白余敢貪天子之命無下拜猶言小白何物也今通言曰甚麼舍之切音也川楚之閒曰舍子江南曰舍俗作啥本余字也歌戈魚模麻相轉甚舍齒音旁紐相通故甚麼得爲舍之切音

等何也後漢書禰衡傳曰死公云等道音轉如底今常州謂何爲底讀丁買切

方言[illegible]或也沅澧之閒凡言或如此者曰[illegible]如是郭璞曰亦憖聲之轉今廣州謂何故如是曰[illegible]音如憖俗作咁長沙問何事曰或事得以或爲何猶以咁爲何矣

廣雅羌乃也亦作慶漢書揚雄傳慶神龍之淵潛今慶竢雲而將舉案乃有二義一爲然後說文乃曳詞之難也一爲適纔漢書言乃者是也今人言羌音皆如剛亦或如姜其言適纔則謂

之則其言然後亦謂之則皆羌字也轉入聲則爲卻又楚辭注羌楚人語詞也今黃梅發語必先言羌音如姜

易彖傳蹇難也方言蹇即蹇展難也蹇展聲相近亦同爲曳詞之難詩言展如之人兮展我甥兮展者乃也毛傳訓誠猶未密合蹇見楚辭亦或作謇離騷謇吾法夫前修兮謇朝誶而夕替九歌蹇將憺兮壽宮蹇誰留兮中洲九章謇不可釋也蹇侘傺而含感蹇獨懷此異路蹇謇亦皆訓乃或爲然後或爲適纔或爲顧反隨文解之楚辭兩言謇謇皆與發端言蹇言謇者異近人遂不能別訓然後者今語言介或轉如佉而入麻部凡蹇健等字甘涼音轉入麻部亦元寒歌戈通轉之理也故譯佛典者犍健與伽迦錯出又今吳越閩謂人有才能曰健音亦作伽而通語言建黨不謂之架者皆其證也通語曳詞之難則言佉佉或言可可是也

說文者別事詞也漢書藝文志曰儒家者流道家者流者訓爲此今人謂此爲者如者回者里者番者箇是也禪人語錄多作遮

者爲此亦爲是今直隸山西然許人語則應曰遮本是者字

廣雅侻可也文選神女賦侻薄裝注侻好也可也此謂薄裝正相堪可然則古言侻者猶今言對耳今人言應可曰對不應可曰不對（廣雅應亦訓可）曹憲雖音侻爲佗括反而李善云侻與娧同他外切則爲去聲又侻從兌兌聲自可讀兌易言商兌正謂商量可否也四川湖南皆讀對聲如兌矣法言云孫卿非數家之書侻也至於子思孟軻詭哉若以今語通之侻即是對詭即是拐揚子書好用古訓殊語而證之今人音訓詞气敓合如此誰謂古

語不在今之方言乎

公羊桓十年傳弗者不之深也今順天遮禁人則言弗音如佛時仔肩之佛詩音義鄭佛音弼通以別字爲之

方言粃不知也今人反遮人言若云不知者則呼曰粃音如積此見東山經廣韻作屁

方言沅澧之閒使之而不肎荅曰吂郭璞音茫今福州小兒不肎則荅曰吂

毛無也後漢書馮衍傳飢者毛食注衍集毛字作无漢書高惠高后文功臣表曰靡有子遺秏矣師古曰今俗語猶謂無爲秏音毛今湖南閩廣皆謂無爲毛

說文詎相毀也通作惡孟子公孫丑篇惡是何言也莊子人閒

世䛤惡惡可又通作啞韓非子難篇啞是非君人者之言也今音轉如牙或含不然意或含驚意俗作呀漢郊祀歌曰徧觀是邪謂何此含驚意邪亦今呀字

春秋左氏傳曰呼役夫集解呼發聲釋文呼好賀反今音如火呼與吁通說文吁驚也

說文音相與語唾而不受也天口切今語如本音者俗作哾音轉如剖者俗作呸呸通語也

說文吪訶也通作嗟廣雅嗟咄也今訶人者或言咄或言吪吪讀如次

說文歔且唾聲一曰小笑許壁切今凡與人語唾而不受則呼曰歔

說文夥帝惡楚爲詞也讀若楚人名多夥史記陳涉世家夥頤涉之爲王沈沈者服虔曰驚而偉之故稱夥頤其說是矣又訓夥爲多則不知夥爲⿺鬼咼之假借也今鄙人偉大其物猶歎曰夥頤夥者⿺鬼咼字頭者餘音又轉則爲嘆㖾史記外戚世家曰嘆大姊何藏之深也正義曰失聲驚愕貌也方言㖾聲也今凡驚歎亦曰嘆㖾

春秋左氏傳曰民人痛疾而或燠休之服虔曰燠休痛其痛而念之若今時小兒痛父母以口就之曰燠休代其痛也正義引今人呼痛曰燠休休或呼如由或轉呼曰阿育皆一語也

說文孔子曰烏盱呼也取其助气故以爲烏呼音轉則爲邪許今引重者呼烏呼以助气

周髀算經趙爽注曰故者申事之辭今浙人申事皆言故音如各

故猶此也墨子天志篇當若子之不事父弟之不事兄臣之不事君也故天下之君子與謂之不祥者莊子齊物論有成與虧故昭氏之鼓琴也無成與虧故昭氏之不鼓琴也故並與此同義今湖北語猶謂此爲故音轉如遍言此處則曰故里或書作箇裏非也江南運河而東至於浙江謂此爲故音如格禮運故聖人參於天地故人者其天地之德故禮義也者人之大端也正義皆別標爲一節則故非申事之辭當訓爲此今人謂此爲故亦多發端言之爲下語作凡目又易繫辭傳多言是故愚者怪其與前文不屬不悟是故皆訓爲此古人語不避複也以是故發端亦猶今言者箇爲下語作凡目矣

故亦作居易繫辭傳則居可知矣鄭王並曰居辭也詩言上帝

居歆以居徂向居者此也言此曰居有時言彼亦曰居左傳言誰居檀弓郊特牲莊子齊物論言何居誰何之下皆言居是指佗也字變作渠今吳楚皆謂彼曰渠或讀如儲

詩鄭風叔善射忌傳曰忌辭也稍侈則言居詩言日居月諸是也此在語末無佗義趣杭州言居轉入如杈紹興言忌轉入如亟與言此些言爾咯同

王風彼其之子箋云其或作記或作己讀聲相似其本箕之籀文故江西謂彼人來曰箕來

晉語引詩侯人彼己之子韓詩外傳引詩羔裘彼己之子春秋左傳夫己氏杜解猶言某甲今淮西淮南江西輕其人則稱老己

爾雅時寔是也廣雅是此也淮西蘄州謂此曰時箇音如特淮南揚州指物示人則呼曰時音如待江南松江大倉謂此曰是箇音如遞或曰寔箇音如敵古無舌上音齒音亦多作舌頭時讀如待是讀如提寔讀如敵今僅存矣

爾雅之閒也之訓此者與時同字（時從之聲）之其同部古亦通用周書孟侯朕其弟其即之也爾雅之子者是子也管子山權數之龜爲無訾之亦訓是小雅蓼莪欲報之德箋云之猶是也莊子逍遙游之人也之德也之即其也今凡言之者音變如丁茲切俗或作的之宵音轉也（作底者亦雙聲相轉）然江南運河而東以至浙江廣東凡有所隸屬者不言的而言革（或作格）則非之字之音變乃其字之音變矣馬建忠文通徒知推遠言其引近言之乃謂之

其不可互用寧獨不通古訓亦不通今義也考工記以其一爲之厚雖互用之其亦可書甘誓御非其馬之政墨子明鬼作御非爾馬之政則其又可訓爾是在此在彼在對皆稱其

廣雅微小也小爾雅微無也微無雙聲凡不知其數則問曰幾不了其物則汎曰微微幾同義說文𢾱微也左傳南蔽枚筮之枚者微也詩國風傳枚微也今人謂射覆爲猜枚枚即微字浙江衢嚴金華至紹興之諸暨略指彼處以示人則曰微頭微音如枚江西廣信略指彼物以示人則曰微箇微音如密微枚密古皆重脣相轉晉語其靡有微今通以今語猶曰沒有甚麽湖北問何事曰麽事麽即無字見下問訊辭也亦與微聲相轉

爾雅呰即些此也釋文郭音些息計反又息賀反今江南運河而東至於浙江謂今爲故些爾雅故今也些讀如鮮些斯鮮皆聲轉謂前

此曰頭些或曰前些些亦讀如鮮謂後此曰後些些讀如躧廣州謂此處爲爾些謂彼處曰那些爾讀如儞些正作息計切廣雅些詞也曹憲音先計反爾雅釋文又音息賀反云語餘聲也楚辭招魂用之今淮西黃梅語餘聲猶多言些揚州杭州亦然音如躧或促如殺些猶爾也詞之必然也

聲類諸詞之總也一切經音義引古諸字音同都周禮夏官望諸注望諸明都也爾雅作孟諸皆語也一漢人多以都爲諸都試者總試也都養者總養也漢書兒寬傳嘗爲弟子都養師古曰都凡衆也供諸弟子烹炊其以名官兼有治事之義說文諸辯也辯即今辦字諸同署說文署都署也漢官都尉都水都司空都者猶今言總辦耳淮南天文訓何謂五官東方爲田南方爲司馬西方爲理北方爲司空中央爲都高誘曰都爲四方最也此單言都則正猶今之總辦今亦尚有都察院今人言總皆曰都如云都好都去都來

是也本即諸字

爾雅都於也鄉射禮注諸於也都諸亦同字古今常文率用諸字惟孟子云謨蓋都君咸我績漢書司馬相如傳揆厥所元終都攸卒皆訓都爲於趙岐注及漢書音義如此今吳越閒言於猶用都字如置諸某處則曰放都某處或曰安都某處紹興作德駕切魚模轉麻也蘇州作丁莫切魚模入聲爲鐸也此與黨字呼董呼篤者音近義別

都之訓於亦有不屬上下而單言者尚書驩兜曰都史記作於虞書六言都史記皆作於是也或將發語先言都以指示之都訓爲是與者字通都從者聲今通言此處爲者里黃梅則言都里音如覩

焉猶於是也月令天子焉始乘舟楚辭離騷馳椒丘且焉止息亦或作於易繫辭於稽其類書堯典黎民於變時雝於即於是

也其單言於者堯典僉曰於鯀哉夔曰於予擊石拊石皆指其人其事爲言於即訓是今淮西蘄州言此物在是則指曰於於讀如好惡之惡直隸音轉如阿陝西言彼亦曰於音亦如阿彼人曰於人彼事曰於事彼此同言猶之其通互也於音引長則醬代言阿堵江南運河而東至於浙江謂所在曰於黨於讀如惡（好惡之惡）黨讀如堂於者是也黨者所也猶言上黨矣於黨阿堵音轉

黨所也方也左傳曰何黨之乎越語曰上黨之國公羊傳曰往黨反黨今吳越閒謂上方曰上黨高處曰高黨黨皆讀德挺切陽唐轉耕清也（時人不曉謂是等字則失其韵矣）紹興或轉如董蘇州或轉入聲如篤皆指此處則言之

說文処止也或作處從虍聲則處亦可讀虍經典相承多借所爲處亦借許爲處檀弓高四尺所正義所是不定之辭今人則作許矣許音近虍所從户聲亦與虍近魚模轉麻故今松江大倉言處言許音皆如化謂内曰裏許音如裏化所在曰場許音如場化幾何曰幾許音如幾化

鄉所也左傳曰毀於而鄉匡謬正俗曰俗呼某人處爲某享是鄉聲之轉今紹興稱在此處曰在享許良切 蘇州謂内曰裏享音如向本鄉字也

說文里居也今人通言謂此處彼處曰者里那里音如字夏口而下濱江南北曰者里那里音如孔悝之悝苦回切 或書作塊非也

說文彼往有所加也引伸謂佗曰彼蘄州指物示人則呼曰彼音如波

廣雅方始也字亦作昉公羊傳昉於此乎解詁昉適也三蒼云適始也一切經音義引故列子黃帝篇衆昉同疑注昉始也今荆州謂適纔爲昉音在昉發之閒

爾雅徂在存也徂通作且周頌匪且有且匪今斯今傳且此也正義曰今謂今時則且亦今時徂本訓往而見在亦爲徂然將來亦可言徂爾雅將且也樊孫本呂氏春秋音律篇注且將也且與徂通揚州杭州皆謂少待爲徂徂或曰當爲䢐字䢐訓且往非其義也

說文鄉不久也春秋傳曰鄉役之三月許兩切廣韵鄉書兩切

紹興謂不久曰鄒回子音許兩切揚州謂未來不久亦曰鄒鄒呼作書兩切

說文俔閉見也苦甸切徐仙民音下顯反此即今現在字大雅俔天之妹韓詩作磬凡稱適纔爲閉者亦曰俔者荀子天下之悖亂而相亡不待頃矣頃磬同蘄州謂適纔爲磬子

說文俄行頃也公羊桓二年解詁俄者謂須臾之間創得之頃也江南運河而東謂少待頃刻曰俄一俄歌戈轉麻作吾駕切

說文皆俱詞也長沙謂皆然爲皆是者樣讀如諸

說文咸皆也揚州謂皆爲咸音如緘古咸切

說文僝具也虞書曰旁救僝功士戀切顛選具也士戀切僎具也士勉切僎今字通作撰論語孔安國注撰具也僝顛僎撰聲

義皆同選具者方言云選徧也是選具即徧具今蘇松嘉興謂徧具爲顛如皆有曰顛有皆好曰顛好轉爲平聲作俦僎撰亦得公羊成十五年解詁徐者皆共之辭也關東語徐與俦顛僎撰亦一聲之轉

說文皮從爲聲是古音爲得發舒如皮爲皮同在歌部爲有攝代扶助之義晉語予與之爲我謀忠矣內傳飲我酒吾爲子立之今江南多言把把即爲字爲讀如皮故轉如把通語言替此異文殊語也替即迭字見釋言

被詞之受也廣雅被加也今凡受人所加皆言被或轉如把

貤詞之予也說文貤迻予也彼義切古祇作被史記南越尉佗列傳即被佗書行南海尉事謂予佗以書也今凡以物予人者通語曰給淮西淮南吳越皆言貤音轉如把或轉如伯廣州乃

正作彼義切

說文虧气損也本爲損詞（說文于象气舒虧在于部故知爲詞）引伸爲損今人謂幸曰虧幸者弟天本有不足義其言虧者與古言僅相類

說文兄長也古音兄如荒（見釋名）詩大雅倉兄塡兮職兄斯引傳竝云兄茲也釋文兄音況是兄有茲長增益之義引伸訓甚小雅僕夫況瘁況瘁猶甚瘁也莊子知北游篇正獲之問於監市履豨也每下愈況愈況猶愈甚也今直隸語終言甚則曰況如甚熱曰熱的況甚苦曰苦的況佗皆準此況讀如荒通語則謂之很

爾雅釋言孔甚也東幽音轉（同入故相轉）故釋器云肉倍好謂之璧好倍肉謂之瑗肉好若一謂之環郭璞曰好孔是借好爲孔也

好孔聲義皆通今人謂甚曰好如甚大曰好大甚快曰好快與古言孔正同說文云孔從乞從子乞至而得子嘉美之也古人名嘉字子孔是則孔訓爲嘉亦與好同好孔古蓋一字音變始分爲兩耳

毛詩魯頌傳曰曼長也淮南吳越謂甚長曰曼曼長引伸之自夏口而下謂甚曰曼音如蠻

月令注不貸不得過差也貸本作忒今人謂過曰忒如過長曰忒長過短曰忒短亦通言泰一音之轉

小爾雅肆極也說文肆極陳也大雅其風肆好傳肆長也通以今語猶言極好耳今遼東謂富有曰有得肆蘇州謂甚好曰好得肆甚熱曰熱得肆肆殺去入相轉夏小正貍子肇肆傳肆殺也古以肆爲殺今以殺爲肆宋人言甚好曰殺好猶肆好也今

亦謂極陳力爲殺力即肆力也

說文冣積也從冂從取取亦聲才句切最犯而取也從月從取祖外切凡言極至曰冣今誤書作最音亦誤作祖外切惟四川語尚作才句切

大傳注曰然如是也凡言然後然且然而然則然字皆訓如是然爾同義孟子告子篇非天之降才爾殊也爾亦訓如是今音然爲如延切與爾皆彈舌音古音爾本如儞然字或體作難亦或作難五行志巢難墮地勳秦美新難除仲尼之篇籍此皆然字而從難聲則然古音如難與爾音儞爲雙聲今人謂然則然後皆曰那麼那正然字古音之轉詩受福不那說文引作不儺又爾雅那訓多詩其葉有難借難爲那足明那難聲轉反言遮人古言然則今言難倒音諾無義作難道者難即是

然倒有反義黃州讀然直如難

然亦狀事之詞荀子非十二子篇儼然壯然祺然蕼然恢恢然廣廣然昭昭然蕩蕩然今轉爲兒一曰然佴聲轉墨經佴所然也兒亦佴字

然既音難其在語末者或爲商度或爲問訊今字作呢呢本𡰥字也古音爾在泥母與然字音難雙聲相轉猶𧹞從難聲今讀泥也孟子木若以美然夫子若有不豫色然宜與夫禮若不相似然此皆是商問語今語然垃作呢亦或作那左傳棄甲則那那即柰何合聲亦問訊語也今語義與柰何略異故爲然字

爾雅尼定也尼尒同聲故說文云尒詞之必然也經典相承作爾今字作呢尒古音亦在泥母凡尒禰薾闒等字皆同爾雅戚夷長脊而泥以泥爲闒麗爾與旖旎阿那字相通

假故爾亦在泥母也要之古音無日母至於舌上娘母本與泥母無分仲尼仲昵仲泥本一語也今音尼在娘母與泥分析此皆妄爲區域既違古語亦非舌上舊本音尼輒切故亦在泥母也公羊僖二年傳君若用臣之謀則今日取郭而明日取虞爾宣十五年傳吾軍亦有七日之糧爾盡此不勝將去而歸爾吾猶取此然後歸爾此皆豫爲刻定之語所謂詞之必然也今語爾竝作呢亦或作那音變或讀那爲盧奢切後漢書逸民列傳女子怒曰公是韓伯休那乃不二價乎今語那字其義正同

論語君子哉若人公羊傳有明天子則襄公得爲若行乎莊子外物篇任公子得若魚若皆訓此今人指物示人曰若音如諾亦含警敕之義說文䰐見鬼驚詞從鬼難省聲諾何切今之警人則不必見鬼也公羊傳睋而曰彼哉彼哉趣駕解詁曰望見

公斂處父師而曰彼哉彼哉再言之者切遽意今人言若如古人言彼哉彼哉又指示者或曰那箇那與若亦一音之轉古無日母故若音如諾

若者不定之詞也物不定則言若而左傳天子求后於諸侯諸侯對曰夫婦所生若而人妾婦之子若而人無女而有姊妹及姑姊妹則曰先守某公之遺女若而人又曰則猶有先君之適及遺姑姊妹若而人數不定則言若干曲禮曰始服衣若干尺矣投壺曰某賢於某若干純唐人猶有若柯若為等語今語亦作那若作諾音故轉如那不知其人則問曰那箇不知其事淮南問曰曾俗作怎干四川問曰呰音如債介吳越問曰若介若音如捺介者干之聲轉然干字本當作歟說文歟昆干不可知也古渾切干柯

皆借字

若字在語末有無義者易有孚發若不節若則嗟若王弼曰若辭也今語亦作那此無義趣但爲語助而已

說文矣語已詞也從矢㠯聲今人語已則言矣音如里俗以哩字爲之㠯里聲本相通說文相或作梩則㠯聲里聲一也

矣亦乎也易象傳又何咎矣禮記文王世子女何夢矣公羊隱三年傳盍終爲君矣孟子梁惠王篇蓋亦反其本矣盍即盍字亦以來字爲之爾雅不俟不來也說文引詩不俟不來蓋古文來亦作䅘爾雅借俟爲之此可證來聲矣聲通孟子盍歸乎來與盍終爲君矣詞例正同乎來連言古人助詞不避複莊子人間世篇嘗以語我來又曰子其有以語我來來竝即矣字訓乎者也乎亦爲呼召气請命教諸詞見下此言來則气請詞也今語亦作哩里來古音一也如狸

爲不來齊聲同訓是其例

檀弓生事畢而鬼事始已盧植注已者辭也通典禮六十四引已爲語終之詞古音已矣同聲已亦如里考工記里爲式注里讀爲已聲之誤是其證也今語終則言了里了一聲之轉廣雅了訖也尋說文了訓尥從子無臂象形何因又訓爲訖蓋已了本一字說文包下云象人褱妊巳在中象子未成形是胎中子稱巳子在腹藏兩手相拱故了字象無臂而訓爲尥[illegible][illegible]二形特左右折旋爲少異其音則已在之咍了在宵肴豪合音最近巳音如里與了又爲雙聲明其本是一字巳訓爲止故了亦訓訖語終言了即言巳也

了訓尥戾爾雅戾亦訓止古以止爲語終詞召南亦既見止亦

既覿止止竝同巳今㑢亦爲語終詞俗字作咧㑢列古同部南都賦漻淚淚即列字說文洌水清也矣巳之音既同來里來轉爲㑢如公羊傳登來大學注引作登㑢此以雙聲相轉尚部則經遠也里轉爲咧此亦雙聲相轉韻則絕不相通例亦同矣

大雅柔遠能邇箋能猶伽也釋文伽舊音如庶反古無日母如音同奴故如帑與能爲雙聲今蘇州謂如是曰寔能寔訓爲是能即如字此倒語也凡如字在下者古多有之黃庭經云人閉紛紛臭帑如今世言如是亦多倒語如言者樣者即訓是樣本像字其訓爲如者字在上樣字在下與寔能同例

虞書柔遠能邇鄭注能恣也此能即態字荀子正名所以能之在人者謂之能能有所合謂之能下能字即態字也內經風論願聞其診及其病能病能即病態也凡諸形狀皆謂之態亦謂

之能蘇州問何如曰那能那即若字能即恁字猶通語言曾俗作怎麼樣矣能亦通佴墨經佴所然也

凡然而若乃如爾能七字古音皆在泥母雙聲相轉沿襲至今鄙語言雖而實而故而若不可通通以雙聲雖而即雖然實而即實乃故而即故乃古有其文可理解也不曉假借則墨子以可而爲可以亦怪其難通矣

說文乎語之餘也淮南精神訓注與邪辭也呂氏春秋自知篇注歟邪也乎歟邪古韵皆在魚模今語皆轉入麻部凡疑問語或言阿或言呀

乎爲呼召詞論語曰參乎晉語曰爕乎疾痛呼天則曰天乎乎爲气請詞鄭風女曰觀乎且往觀乎乎爲命教詞左傳[尢也]速行

乎無重而罪又云行乎敬之哉毋墮乃力乎爲詠歎詞論語孝乎惟孝仲尼燕居禮乎禮今語乎皆作阿轉入麻部

說文只語已詞也鄘風母也天只不諒人只今人言底言的凡有三義在語中者的即之字在語末者若有所指如云冷的熱的的即者字者音同都與的雙聲若爲詞之必然如云我一定要去的的即只字的字今在二十三錫凡宵部字多轉入此爲支部之入聲只在支部故與的相爲假借作底者亦與只近支脂合音然咫亦可借爲者字賈子連語牆薄咫亟壞繒薄咫亟裂器薄咫亟毀酒薄咫亟酸薄咫即今語薄的也莊子大宗師篇而奚來爲軹則作者作的皆通

無古音本如模今閩廣言毛近之通語言末末即無之音轉如論語末之也已墨子公孟篇吾末子子酒矣則今語所本也其

在語末則義近否古衹單辭士喪禮筮宅辭曰無有後艱卜葬
日辭曰無有近悔倒之即是有後艱無有近悔無唐人詩多用
無於語末今語亦然由模音轉如麼如馬
易言或鼓或罷論言欲罷不能義爲休止今人言休止曰罷此
本字也又爲商問語如曰好罷走罷是也黃州音轉如波罷古
音亦在歌部音正如波歌戈與魚模相轉故罷可轉爲夫左傳夫獨無族姻乎楚語作彼有公族甥舅齊語夫爲其君動也管子小匡夫作彼以夫字彼字可通故知罷波二字與夫字亦可通古音夫亦重脣商度語言罷言波乃借爲夫字也孟子告子篇必子之
言夫注夫歎辭也此亦商度語矣夫爲發聲書少儀夫譊注夫或爲煩煩亦近罷與波寒歌相轉
詩鄭風不見子都乃見狂且傳且辭也釋文且子餘反今江南

常州浙江紹興語終言且與爾此義略同亦與矣義略同轉入

䫜如踖_{資昔}切

新方言一

餘杭章炳麟校

新方言　　章氏叢書之一

釋言第二

方言一蜀也廣雅蜀弌也管子形勢曰抱蜀不言謂抱一也蜀音市玉切音小變則如束後漢書劉焉傳焉遣叟兵五千助之注漢代謂蜀爲叟是漢時蜀本音叟今時北方皆讀束一音之轉福州謂一爲蜀一尺一丈一百一千則云蜀尺蜀丈蜀百蜀千音皆如束蘇松嘉興一十諸名皆無所改獨謂十五爲蜀五音亦如束

方言鼃始也鼃化也郭璞音歡鼃即爾雅所謂權輿大戴禮誥志篇百草權輿謂始化生也輿與胎同意淮西蘄州謂婦人免乳爲鼃音如看看與雚聲字通若看亦作翰釋名觀亦訓翰矣

方言鼃律始也今通謂小兒爲小鼃子吳越之閒謂小兒爲小

律子俗或作娃作嬰皆無義凡兒始生即以訓始之義名之故首鼻皆訓始而方言云嘼之初生謂之鼻人之初生謂之首此可證䆙子律子之義

萌芽亦始也古祇作牙後漢書崔駰傳甘羅童牙而報趙注童牙謂幼小也管子海王篇吾子食鹽二升少半以吾爲之芽又孌豣故類篇云吳人呼赤子曰豣子今揚州鎮江杭州通謂小兒爲小豣

爾雅俶始也說文俶本訓善埱本訓气出土皆云一曰始也此乃假借俶埱音皆近頭傷寒論曰初頭鞕後必溏今猶謂始爲頭周世言俶漢以來言頭猶周世言尗今作菽漢以來言豆矣說文尗豆也此以漢語譯古語也然尗豆則以尗爲本字俶頭則以頭爲本字

說文⿰山叔至也昌六切字亦作摵方言摵到也郭璞音縮今人謂至極曰⿰山叔音佗侯切以透爲之透本音式六反方言訓驚無至極義廣韵乃轉爲佗侯切廣韵透訓跳曹憲廣雅音曰世人以透爲跳透字佗候反未是矣案今人言透過義即跳過此非古義則⿰山叔摵轉切佗侯音例可知

說文埱气出土也昌六切音轉作秀廣雅秀出也周語曰贊陽秀也今語謂通气爲埱气穿出爲埱出發越爲埱發埱佗侯切通以透字爲之

爾雅縱縮亂也說文縮亂也一曰蹴也搐蹴引也今浙江謂以散繩亂絮縱而引之曰搐引之而亂曰搐亂音竝作佗厚切如⿰山叔摵讀佗侯切矣或稍侈如斗亦舌頭音也凡齒音多歸舌流變之例如此

說文蹴躡也廣韵子六七六二切子六切者今轉平聲如精俗字作蹭凡事被蹴蹋則壞故今謂損壞爲蹭重言爲蹭梟或言蹭蹋又說文縮亂也一曰蹴也古縮蹴同聲說文摍蹴引也蹴亦即縮故今謂凌亂無敘爲縮亦讀如蹭蘄州正謂之縮作所六切

說文肅持事振敬也廣雅振動也震娠振皆有動義持事振敬所謂戰戰兢兢也豳風九月肅霜傳肅縮也今謂舉手振動失常曰手戰亦曰手斗廣州言手振斗即肅字肅音轉爲斗若縮音轉爲斗矣通俗文曰斗藪謂之穀穀一切經音義引此與方言之斗藪訓宷者義各有異漢時已然要之皆假借也

爾雅夙早也亦通作宿論語子路無宿諾集解宿猶豫也今市井凡取利息貸資未及期豫取者謂之夙支夙音佗候切與㞗

埱轉音一例通以語字為之

詩邶風綠衣一章言曷維其已二章言曷維其亡亡亦已也福州謂作事了為作亡若通語言了言歇矣

詩鄭風倡予要女傳要成也爾雅止待也止為待待亦為止本同部假借重慶謂終了為要待待讀如臺

詩小雅夜如何其夜未艾箋云艾末曰艾今紹興謂事已畢為艾哉

爾雅鞫窮也今湖北謂事至窮極為鞫音如匊佗處多轉如告事盡為究爾雅究窮也食飽為飫說文飫飽也民祭祝曰厭飫居祛切埶滿為彀說文彀張弩也物多為夠方言凡物盛而多謂之寇寇變作夠廣雅夠多也文選魏都賦注引今脫今人言此四者音盡

如㲄惟事了爲究或呼如咎繇之咎究鞫聲亦相轉亦通作稽

說文䅶稽䅶而止也古老切

爾雅洋多也匡謬正俗曰山東呼衆曰洋今淮南吳越偉大其物則稱曰洋

古人於大物輒冠馬字馬藍馬薤馬蜩馬蚿是也今淮南山東謂大棗爲馬棗廣東謂大豆爲馬豆通言謂大蟻爲馬蟻

爾雅碩大也湖北嘉魚驚偉其大則曰好碩

說文幺小也爾雅幺幼漢書敘傳曰幺麿今人謂冣幼小爲幺

說文茸艸茸茸皃案茸爲小艸叢生傳言狐裘尨茸詩作蒙戎蒙者物之稚也亦是小義漢書司馬遷傳在闒茸之中闒爲小户茸爲小艸故竝舉以狀微賤也師古曰茸細毛也鹿角小者

爲鹿茸故知茸爲小名今福州謂小爲茸讀如農古無日母茸本音農古音日娘二紐皆入泥多有柔嘉微劣之義

方言揫細也郭璞音遒字亦作瘷廣雅瘷縮也曹憲音子就反湖北謂縮小爲瘷方言凡細貌謂之笙今稱至微之物曰笙音如星重言曰零星

說文佡小貌斯氏切字亦作佌毛詩小雅傳佌佌小也今謂小少皆曰佌通以些字爲之

方言杪小也木細枝謂之杪江淮陳楚之内謂之蔑郭璞曰蔑小兒也今杭州謂極小曰蔑讀如彌宜昌謂小兒爲蔑子其餘或謂赤子爲茅頭茅蔑一聲之轉茅亦小也蟬之小者爾雅謂之茅蜩其證也或作貓頭非其義矣茅蒙亦一聲之轉如茅讀爲蒙可

證方言懱爵荀子謂之蒙鳩又小蟲謂之蠛蠓是蔑蒙皆有小義易言童蒙即茅蔑故曰物之稚

方言尐小也說文尐少也讀若輟今惠潮嘉應之客籍謂少爲尐讀若屑浙之紹興寧波狀物之小及少皆曰一尐尐讀若說

廣雅隑長也曹憲音牛哀反漢書司馬相如傳臨曲江之隑州浙東形狀物長曰隑隑長轉以形狀物大曰隑隑大隑亦晉也說文晉盛貌讀若蘇

方言䂐短也凡叕聲字皆有短義莊子秋水篇掇而不跂淮南人閒訓愚人之思叕郭高二注皆訓爲短又說文訓娺爲短面聲類訓惙爲短气貌不止短柱稱棳也今江淮浙西於物之短者稱爲短䂐䂐或曰禿䂐䂐

古人謂物圜可轉及形圜腰細者其音近於胡盧如蟲名果蠃艸名括蔞穀名果蠃亭名接盧汲具名鹿盧是也今人狀物之圜曰圜果盧都

說文圓規也廣韻音火玄切字通作梋通俗文書圜曰規規模曰梋一切經音義引今人謂圓規形曰圜梋規模亦曰梋子音去玄切世皆作圈圈本養畜之閑音渠篆切今人稱言豬圈玉藻杯圈已借為梋方言椀木謂之梋枎今更借為規梋也

說文甂似小瓿大口而卑引伸凡體卑平者皆曰甂相承作扁釋名矟頭曰髆髆圜也因形圜圜而名之也或曰蹁蹁扁也亦因形而名之也圜扁對言是漢時語已然扁為戶冊署陳橫陳亦各不一非必卑平也故知由甂引伸扁庳聲轉猶俾之為偏捭之為俾說文庳中伏舍一曰屋庳唐

韻作便俾切說文又讀若逋此猶方言鋪脾止也爲雙聲故今揚州狀扁曰逋逋遁音如巴魚模轉麻若父今稱爸矣

說文𡞲不正也火鼃切古祇作華夏官無有華離之地注華讀爲𤓰哨之𤓰今江南謂不正爲𡞲尚合本音佗處皆讀如畫合口呼之口戾不正爲咼咼本苦媧切今江南亦音華佗處亦合口呼畫

說文𪏭披靡也史記司馬相如傳㪤罔靡徙索隱曰失正也廣州謂邪曰靡

廣雅夕衺也呂氏春秋明理篇曰是正坐於夕室也其所謂正乃不正矣高誘曰言其室邪夕不正地官保氏注有夕桀夕者邪也桀者字林訓杙毛詩國風傳訓特立是直物也一邪一直

爲磬折形小別於句股也今淮南吳越謂兩物相覆參差不正

曰夕音如鵲夕昔聲通亦謂邪𨍏曰夕𨍏吳越如字淮南音如鵲猶

回訓衺亦訓𨍏矣夕𨍏去聲廣韻禡部有笪訓爲斜逆音還謝反今人亦謂斜逆爲笪若轉陽唐則音還宕切俗字作戧江船邪行御風爲打戧

說文丫羊角也工瓦切今人謂街巷曲折之處爲丫角圭角乖

角亦一語也俗書作拐角杖首如角故曰丫杖廣韻作拐云老人拄杖也此爲後出俗字凡諸邪側皆曰丫頭邪曰丫別當作㚔說文㚔頭衺骫㚔

態也雖相承作胡結切圭聲字自可讀丫

方言宛蓄也爾雅宛中宛丘孫炎曰中央下蓋中宎可積蓄者

爲宛故盌亦從宛聲淮南謂圓席蓄米爲宛因名其物爲宛積

讀若窩籮䉠之屬亦曰宛屨蛤之屬亦曰宛音在畏彎之閒皆

以中央宛下得名考工記恆當弓之畏故書作威杜子春云威謂弓淵釋名淵宛也言曲宛也宛淵畏威彎一音之轉

說文均平徧也爾雅傭均也小雅曰昊天不傭今人謂均曰勻均本從勻聲也吳越言均或爲傭

方言鉼錮也郭璞音柄今人謂錮使不泄爲鉼住

說文㝠冥合也讀若書若藥不瞑眩凡物冥合淮西言㝠音如泯浙江言㝠縫音亦如泯（㝠聲在真部以賓從㝠聲知之㝠本音泯也）㝠音轉爲㒼

說文㒼平也天官鄭司農注互物謂有甲㒼胡龜鼈之屬今浙江謂物無竅穴爲㒼又通語謂置物覆器中不令泄气亦曰㒼音如悶直隸謂射覆爲猜㒼音如悶浙江謂錢背爲㒼音如悶漢書西域傳曰以金銀爲錢文爲騎馬幕爲人面如淳曰幕音

漫漫莔一語也

釁裂也字亦作璺方言器破而未離謂之璺今淮南謂器裂曰璺音如問粢曹憲音廣雅璺字爲問又鳧鷖在亹亦讀如門皆聲類相近此與莔字音近而義相反然釁器者在塡其罅漏則與莔縫之莔義合

說文㒳覆也從冂上下覆之罅裂也二竝呼訝切葢相覆爲㒳覆未冥合爲罅故揚州謂覆未冥合爲罅音如蝦蟆之蝦

方言憖傷也說文傷創也憖爲傷創故引伸爲殘鈌左傳兩君之士皆未憖也杜解憖鈌也釋文憖又魚轄反說文齾鈌齒也五鎋切歺列骨之殘也五割切憖齾歺音義竝同今人謂物鈌處爲鈌憖正作魚轄反又凡有鈌待充者今人即名爲鈌官鈌

吏鈸是也亦名爲額兵額賦額是也額字無義乃以雙聲借爲懟字額本音五陌切然俗音多開口作五斫切慧琳云江東呼額爲訝是唐時已有讀開口音者今則不止江東矣因强借爲懟字當正

說文丵叢生艸也象丵嶽相並出也讀若浞蘄州謂對構而起曰丵嶽

說文幵平也象二干對構上平也案漢書地理志䍐幵應劭音羌肩反涇陽幵頭山師古音牽今通謂兩物對構取平曰和幵正如應顧所音

說文弗撟也今黃州謂撟强爲之爲弗吳越之閒亦然謂回首爲弗轉頭音皆如弼弗之古音矣記言獻烏者佛其首佛亦弗也

易說卦坎爲矯輮釋文輮又女九反今語謂矯之爲輮自戾亦曰輮音正作女九反俗字作扭

說文尢尬曲脛也從大象偏曲之形尪古文尢烏光切杭州謂偏戾爲尢

說文紃圜采也荀子非十二子篇反紃察之楊倞曰紃與循同榮辱篇作反鉛禮論篇同凡圜轉反覆多致相戾如紾字說文訓轉亦可訓戾是也杭州謂戾爲紃讀如訓皆從川聲也

考工記轂雖敝不藃注藃藃暴毛詩國風傳云喬上竦也爾雅句如羽喬上句曰喬小枝上繚爲喬今謂物不妥帖偏頗暴起爲藃音如喬小枝上竦而句曰喬音如敿須句如羽謂之喬胡髭

考工記倨句磬折凡人立鞠躬向前亦得是名莊子漁父篇夫子曲要磬折今揚州謂器及人句僂向前皆曰磬出

說文哆張口也廣韵音敕加切今杭州凡張皆曰哆音陟加切爾雅漮虛也方言㝩空也古通以康爲之江淮間謂蘆菔受凍中虛曰康鄧廷楨說凡鄧廷楨說皆見其所著雙硯齋筆記通語謂磐盞爲光亦康之音變也

說文綽緩也爾雅寬綽也今謂屋及器寬大爲寬綽人性奢泰爲闊綽言寬綽者或轉去聲如操一曰說文窕深肆極也荀子賦篇充盈大宇而不窕窕本音挑音變如操在人當書綽在屋及器當書窕

爾雅法則刑範矩律戛竝訓常刑範律矩則又竝訓法案戛亦

法也康誥不率大戛正義曰戛猶楷也古字戛楷雙聲爾雅釋文戛郭苦八反楷廣韵苦駭切而相通借皋陶謨戛擊明堂位作揩擊是戛與揩聲字通儒行後世以為楷陸孔皆訓楷為法式則戛亦法式矣晉書衛恆傳上谷王次仲始作楷法今人言楷書皆知其義為楷法楷本作戛則鮮知者揚州猶謂木模攝麪成餅者曰麪戛子作苦八反合口呼之」士喪禮注形法定為素今杭州謂凡模可以攝物就形者為素子又凡以土木模寫形象通語亦謂之素字變作塐塐象是也」說文像象也讀若養自唐至今皆誤讀像如象遂別造塐字今皆言塐

廣雅無慮都凡也周髀算經趙爽注無慮者粗計也王念孫曰莊子齊物論孟浪之言李頤云孟浪猶較略也吳都賦錙銖注

孟浪猶莫絡不委細之意莫絡孟浪無慮皆一聲之轉總計物數謂之無慮總度事情亦謂之無慮今江淮閒人謂揣度事宜曰母量即無慮之轉以上王說驗今南北皆謂大數爲大母子又謂粗率嫴量爲毛嫴約舉大數曰約莫蓋無慮疾呼成無無古音模母毛莫皆無之聲轉

廣雅嫴榷都凡也孝經孔傳盡者辜較之辭劉炫述義曰辜較猶梗槩也字亦作沽檀弓以爲沽也注沽猶略也今人謂略揣梗槩曰嫴俗變作估傷人者嫴計死期猶曰保嫴

爾雅塵久也毛詩大雅傳填久也填即塵字填從真聲在真部久積則塵漢書言陳陳相因是也今人謂物久爲陳積亦曰塵直隸山東淮南吳越狀物之多曰塵千塵萬或曰鎮千鎮萬鎮即填也

皆從真聲其訓久者則謂長夜不休爲麼夜長日不休爲鎮日鎮亦塡也

說文逴遠也讀若掉苕之掉今人謂相距絕遠曰逴遠音正如掉公牘謡作竄遠說文云竄窅深也非逴義山西謂絕遠曰逴絕長亦曰逴

說文迾遮也良薛切今人謂遮爲迾讀如剌謂柵爲柵迾子亦讀如剌廣雅廁幕皆訓庵廁亦所以遮迾者也案地官山虞澤虞迹人卝人皆言厲禁山虞注曰物爲之厲每物有蕃界也鄭司農云厲遮列守之彼所謂厲與今言剌正同今人常文猶言厲禁不知厲即今言剌矣

說文略經略土地也小爾雅略界也相承以洛爲之諸有界域

皆曰落邨落籬落部落皆古今通語也兩物之閒亦曰落遼東謂兩山之閒爲山落子惠潮嘉應之客籍謂樹兩枝閒爲樹枝落落皆讀羅斫切俗書作岔尋本乃是略字樹枝落亦袼之音變說文袼枝袼也古百切

說文介畫也從八從人八別也象分別相背之形今直隸山東謂兩物根柢相連之閒曰介八若兩指閒曰手介八腳介八樹兩枝閒曰樹介八是也介讀古八切揚州謂指兩節閒亦曰介八尋孟子云山徑之蹊閒介然長笛賦云閒介無蹊今人言介八若古人言閒介矣

介有所恃也左傳曰介恃楚眾漢書南越傳曰欲介使者權今江南運河而東至於浙江謂有所倚恃爲介俗作㦤無以下筆

說文靠相違也今人謂相依為靠其義相反猶亂為治徂為存苦為快矣

說文周密也詩小雅傳周至也論語雖有周親謂至密之親也凡言比周謂相密箸也今人謂相比取密曰倜（他歷切）比鄰曰倜壁倜即周字聲變耳（倜從周聲）俗書作貼新附云貼以物為質也非密比義又凡人可信任謂之倜心倜亦周字魯語曰忠信為周公羊傳謂可信任之狗為周狗是也俗亦誤貼又同父母者為周親周今音轉如的（的本在宵肴豪部周在幽部通轉最近）又周禮地官五黨為州使之相賙注賙者謂禮物不備相給足也今凡分卹貧人謂之倜補亦曰幫倜倜即賙字音變古賙祇作周也俗書亦誤作貼

說文黏相箸也从黍占聲古音占當讀佗廉切（沾變作添形誤而紐不誤）故入聲則爲帖今人以紙幅布帛黏著物上謂之帖本黏字也此與周呼倜者同紐而韵絕遠世多溷之

說文耴安也丁帖切長笛賦曰瓠巴耴柱謂安柱也今人謂物安隱不搖曰伏耴讀如帖凡言妥帖亦耴字也

說文亭民所安定也今人謂物之安事之定曰亭當言汝定者亦曰的當的亭一聲之轉的之非耴猶周之非帖皆聲類絕遠也

小爾雅傅近也廣雅傅就也古言傅者猶今言附今人謂黏近在上曰傅在上音如巴若逋轉爲巴矣常言有趨傅結納故今謂以諂事人爲傅結音如巴結爾雅屋上薄謂之筄釋名摶壁

以席搏箸壁也凡此竝有傅義今語竝音爲巴曲禮言帷薄晉語言微薄簾以薄名竹籬似之故稱籬笆矣

說文剴摩也廣雅作磨廣雅摩近也曹憲音剴爲五哀反今人謂相切近爲剴俗作捱剴亦自近彼物之稱直隸謂招打爲剴打陝西謂招殺曰剴刀

說文𢅥墀地以巾撋之讀若水溫羼一曰箸也漢書揚雄傳𢅥人亡韋昭師古皆曰𢅥乃回反韋音見莊子釋文引師古曰𢅥抆拭也今山西平陽謂見殺曰𢅥刀子𢅥讀去聲如柰𢅥刀子者謂拭刀子或箸刀子義得兩通澤州謂足被泥沾亦曰𢅥義亦撋箸兩通山東直隸言𢅥爲凡相沾箸被飾之稱

爾雅逮及暨與也暨亦訓及今天津德州謂物比校而劣者通

言曰不及別言曰不暨佗處或謂追步弗及曰不迭迭本逮字聲轉如迭耳

說文迭更迭也今謂新故更代爲替實即迭字入轉爲去耳匡謬正俗引爾雅替廢也謂前人既廢後人代之說雖可通然非其本方言庸恣比佚更佚代也郭璞曰佚音蹉跌佚即迭字也

說文待竢也今謂竢爲待音如等等待也皆從寺聲故音轉呼待如等

說文槞兼有也讀若聾兼有謂兼并而有之周頌我龍受之謂兼包并有也今稱兼兼包一切爲槞統一物合并爲槞讀皆如隴俗作攏又治河隄岸水門就時謂之合龍龍亦槞也毛傳訓龍受之龍爲和即今合龍義矣

小雅如酌孔取箋云如飲老者則當孔取孔取謂度其所勝多少凡器之孔其量大小不同老者气力弱故取義焉今人謂度量多少弗令過劑爲扣扣分扣數是也扣即孔字音轉猶孔叩皆轉入侯部矣扣亦竘也廣雅竘巧也曹憲音口適如其量今言竘巧至言扣定則借爲訽說文訽扣也如求婦先訽叕之苦后切

廣雅貳福（即字）副也簉倅盈也西京賦屬車之簉薛綜注簉副也曹憲音簉爲棐騶反簉訓爲盈爲副故有充數之義嵇康琴賦曰承閒簉之列女傳津女娟顧備持楫餉子簉之謂簉之也今人皆謂充數爲簉數又凡語副人意者亦云簉佗的意世以湊字代之則義訓稍遠矣

造之訓副本由造舟引伸爾雅天子造舟造謂比次故造本當音造今凡物有數具者完具曰一副或曰一造齒音歸舌頭作佗嘯切鄙俗作套

造次雙聲論語造次必於是是連語也今人言一次者或言一造七到切一曰說文造就也一造猶一就矣

說文肯幬帳之象苦江切引伸爲凡包覆之稱今語有二音一音如殼凡物之皮則謂之肯通以殼字爲之一音如字俗字作腔本言肯䩡俗作腔套說文䩡劍衣也引伸爲凡外廓之稱

說文孱孨相廁也初限切今人謂糅襍調和爲孱良家子入優人閒作戲爲孱戲

說文𠂤小阜也此卽今堆字官從宀從𠂤𠂤猶眾也師從帀從

𠂤𠂤四帀衆意也今人謂衆共聚集曰一堆兒大雅敦彼行葦傳敦聚貌廣雅屯聚也古敦屯皆可讀𠂤爾雅郭注今江東呼地高堆者爲敦是敦借爲𠂤也莊子至樂篇生於陵屯司馬彪曰阜也是屯借爲𠂤也諄文魂與微皆灰相轉豳風有敦瓜苦傳敦猶專專也大雅傳敦聚貌釋文亦讀徒端反管子霸言篇摶國不在敦古史記田完世家馮因摶三國之兵摶𢾭皆聚也故今有團聚團練諸語一語也

說文磊埻重聚也今謂物之重車之藂皆曰磊埻或爲㙇陛皆一語也

說文儹㝡也作管切儹聚也慈損切今通謂積資爲儹錢蘄州言儹

說文薀積也春秋傳曰薀利生孽於粉切江南運河而東市井

謂貨物積滯難渫爲㯭音烏困切

說文攎挐持也洛乎切廣韻訓攎爲斂自饒州廣信以至浙江皆謂總持爲攎盧聲字皆有積聚義故盧訓積竹移盤爲纑纑爲縷皆聚物也

說文饒益也江箏市閒買物欲其增益曰饒鄧廷楨說

士冠禮注殺猶衰也地官廩人注殺猶減也舊皆音所界反廣雅殺減也曹憲不出音今人謂水漿愈渴爲殺渴葷蒜除腥爲殺腥气義皆訓衰訓減仍讀所八反依曹憲也

說文㬎眾微杪也從日中視絲古文以爲顯字讀若唫唫今浙西杭湖之閒謂顯燿曰㬎亮㬎讀如金與唫小殊通語形狀顯燿曰亮㬎㬎音本如金稍變作于林切

說文晰昭晰明也易釋文之世反浙江謂明絜爲清晰

爾雅鑠美也古音讀鑠如燿漢書藝文志燿金爲刃師古曰燿讀與鑠同今直隸呼鑠近燿故鑠爲光明之美音變郭璞音舒灼反方言驢瞳之子宋衛韓鄭之閒曰鑠注言光明也字亦作爍今人謂甚明曰鑠亮光不定曰閃爍

說文黨不鮮也黕黨黷黵四字說文列爲一聯黕訓滓垢也黷訓握持垢也黵訓大汙也則黨亦爲汙垢之義汙垢故不鮮也今人謂汙垢曰黨音如髒借骯髒爲之後漢書文苑傳曰抗髒倚門邊注抗髒高亢婞直之貌非汙垢義也案說文坱塵埃也於亮切今人單言曰黨重言曰坱黨坱黨連言猶鞅掌也世人誤書骯髒單言黨者亦遂誤書髒矣

說文灒汙灑也則旰切今通謂汙灑爲灒讀如字或直謂汙曰
灒俗字作臢重言曰腌臢猶坱黨也
爾雅毗鐂暴樂也郭璞曰謂樹木葉缺落蔭疏今人狀木葉果
實之墮落曰毗鐂杷剌又今人謂以鐵器刮木爲暴暴其器曰暴
子俗字作鑤亦謂刮削木皮暴樂而下爾葉落墮地則狼藉不
潔故常德謂不潔曰毗鐂鐂音如來移以言人吳揚之閒音如
德來
暴字單言則當作臬說文臬木葉陊也從木㒳聲讀若薄從㒳
聲則當在藥部漢時藥鐸不甚分析故言讀若薄矣因以重言
漢書酈食其傳家貧落魄王莽傳如淳注言莽母洛薄嗜酒落
魄洛薄皆謂疏散如木之疏落也今語猶謂貧人疏放爲洛薄

本即梟字重語

樂字單言荀子君道篇狂生者不胥時而樂從台州本改作落者義近字非詩大雅傳𨫼爆爍而希也是樂亦或作爍莊子胠篋云下爍山川之精語亦多言消爍樂聲之字或讀爲爍或讀爲爍凡言洛薄杭州亦言遼落即牢落遼本樂字

說文㴲弓彊貌今人狀物之堅彊曰㴲鞕讀如崩

方言馮怒也左傳震電馮怒楚辭天問康回馮怒是也亦或作朋吳語奮其朋埶以朋爲之今謂凡事凡物怒力作埶者皆曰馮讀錋鄧切與馮音皮冰切最近或轉爲鋪戎切或轉爲鋪光切皆一語也

奮振訊而起也爾雅絕有力奮今人謂振起爲奮起來讀布運

切古無輕脣則切布運者合於古音也

說文陊落也徒果切相承以墮爲之墮訓敗城阜義亦相通又云紿絲勞即紿徒亥切今杭州謂物漸陂陀曰墮讀徒耶切歌戈轉麻也又謂革器弛緩曰紿蓋紿墮本雙聲台聲隋聲古多用爲連語如怠惰皆爲懈詒讉皆爲欺是也然則紿亦墮爾

周禮地官司市注曰物行苦九章算術有行酒行者粗惡之義今吳越謂器物楛窳爲行貨

說文勩勞也凡物勞勩則損故今謂器物歷損爲勩段玉裁說

凡事有始終期限故曰一成或曰一終今公牘轉作一宗通俗轉作一椿皆終字也凡物一層爲一重說文緟增益也古今相沿祇作重音轉如撞（撞本從重得聲）今人謂一層爲一撞本重字也凡

土相次比謂之一坒說文坒地相次比也毗至切今人謂土相次比物相次比皆曰一坒一坒或言事有先後第次則曰一批一批范寅說文本坒字也（范寅說見其所作越諺）凡人及物一列爲一輩說文發車百兩爲一輩今人謂一列爲一排事有先後一列爲一伐本輩字也（排輩皆從非聲排本訓擠言排比者亦輩之借輕重脣相轉故輩爲伐）

說文朾撞也從木丁聲成就也從戊丁聲成字從戊何緣訓就竊謂成朾一字從戊者謂以矛刺（戊即古文矛字）刺擊朾撞古人多通言之呂氏春秋長攻篇云反斗而擊之一成腦塗地注一成一下也此則一成者謂朾一下耳論威篇云獨手舉劍至而已矣吳王壹成壹成者謂捭一下也（廣雅捭刺也）書言蕭韶九成撞鐘擊鼓一終則爲一成一成者朾一次也最初古文成朾當祗作丁

周南椓之丁丁傳曰丁丁椓杙聲也丁之本義當爲椓杙字則
象形音則象聲今人皆稱椓杙爲丁椓亦擊也說文凡有所動作
者字多從殳從攴故撞擊之義轉訓成就猶攷本訓敂而轉訓
成矣天官冢宰設其攷注攷成也凡周禮作攷者他書多作考父爲考亦從又持杖然則考者攷也丁壯謂之
成人丁亦與成不異大雅言老成人通言則老亦成也急就章言老復丁析言則老非成也今人
言打轉入馬韻鮮讀宅耕都挺二切者然義仍與古近自訓撞
擊而外有所作爲無不言打如言打坐打躬打招呼此猶有所
作爲者字皆從殳從攴也從某處過曰打某處過此打即是丁
字爾雅丁當也其以聲假借者如言打飯打酒此打乃借爲盛
說文盛黍稷在器中也占卜謂之打卦此打乃借爲貞說文貞
卜問也廉察謂之打聽此打乃借爲偵史記淮南王傳爲中詗

長安服虔曰偵候之也然則音雖譌變而上尋假借韵部未遠明其傳之自古矣

丁爲椓杙丁聲之朾訓刺故引伸之今謂蝱蚋噆人曰丁

說文貞卜問也周禮天府陳玉以貞來歲之媺惡大卜凡國大貞鄭司農曰貞問也今人謂詰問窮柢曰貞音如丁古無舌上音貞本讀丁也凡貞異於常問以有固必審諦之意故引伸爲貞實貞固今人音如丁者亦有堅實義說文丁訓丁實義得兩通

爾雅丁當也字亦通鼎漢書賈誼傳曰天子春秋鼎盛匡衡傳曰匡鼎來鼎皆訓當今市井以己所設坫肆逡貿於人謂之鼎坫鼎者謂其名實相當也又凡以是人充當彼人謂之鼎名俗

以頂字爲之爾雅丁與昌敵彊應皆訓爲當故今用力抵拒以言抵拒皆謂之鼎俗亦以頂字爲之

廣雅屓錪鎮珍重也屓曹憲音鼎今人狀物之重曰重屓屓與錪鎮珍皆一聲之轉屓又同壬說文壬善也佗鼎切重從壬厚也今人猶云壬好壬厚

說文鎮博壓也博壓者如今賭者以物爲質所謂鉒也今亦謂質曰壓鎮與錪屓本一聲之轉凡質物謂之典即鎮字也屓屓亦音堂練切徐鉉依唐韻音如此今人貿易先期出錢以爲質壓謂之屓屓亦鎮字也俗皆作墊謬甚墊本訓下昏墊墊隘皆此義也今人乃謂河中積沙漸高爲淤墊則義相反矣此本當作填字耳

大雅上天之載傳載事也詩書皆以載爲事事載本一聲之轉

今福州猶謂事爲載讀如戴古音載本如戴也詩載弁即戴弁說詳執飯條

爾雅𠀤當也郭璞引書禹拜𠀤言孟子注引書作禹拜讜言逸周書祭公解王拜手稽首黨言黨讜皆即𠀤字典引蔡邕注讜直言也直亦訓當說文云當田相直也然則直是當直不謂侃直名當其實謂之𠀤申子曰名者聖人之符羣書治要引荀子正名曰名無固宜約之以命約定俗成謂之宜異於約則謂之不宜合符得宜是之謂名是之謂𠀤陝西江南浙江江西皆謂名爲名𠀤𠀤讀如堂古音𠀤本在舌頭故或字作讜也

說文侖思也力屯切字通作論大雅於論鼓鍾傳論思也浙江今人自反省者曰肚裏侖一侖或曰推一推推即校字猶常言計校也范寅說

說文聿手之疌巧也尼輒切凡肄肅聿等字皆從聿今浙東紹興謂作事爲聿轉去聲爲女劍切爾雅業事也業本大版訓爲事者亦聿之假借矣說文釋名皆以捷業說業此以聲爲訓也聿訓疌巧亦然故聿業相通

說文攪亂也詩曰祇攪我心今人謂亂之曰攪其謂治之亦曰攪此猶古訓以亂爲治矣要之今人言攪以代作爲等語惟應人招飲謙言曰擾或曰打攪是爲本義

漢書汲黯傳好興事舞文法注舞猶弄也廬之合肥黃之蘄州皆謂作事爲舞長沙及揚越多言弄弄亦轉佴罣經佴自作也佴弄相轉例如耳聳相轉

說文故使爲之也相承以雇及顧爲之今賃人爲之曰顧本故字也漢軍法曰故行不行奪勞二歲史記馮唐傳集解引如淳所述司馬貞

謂故與雇同不悟雇當作故爾

爾雅將請也將音七羊反與請一聲之轉廣州謂請曰將通語倩人爲之亦曰將俗誤書搶因傅會曹公捉刀之事何其誣妄

說文檢書署也韓非子外儲說右曰田嬰令官具押券斗石參升之計俄而王巳睡矣吏盡揄刀削其押券升石之計押義同檢說文柙檢柙也法言序云蠢迪檢柙亦謂書署也今人謂署諾爲畫押亦曰檢押檢讀如僉

說文署部署有所网屬今人部署他人曰箸某某去箸者署轉入聲

爾雅朕我也今北方音轉如簪俗作偺偺即簪字本朕字耳自秦以來文字無敢稱朕者而語言不能禁也朕本音在蒸部廣韵入四十七寑讀

乞稔切則轉入侵部矣瞀瞀亦在侵部也

說文我施身自謂也義從我聲故我音轉如儀韓詩如食儀軀傳儀我也今江南蘇松之閒謂我爲儀我轉爲吾說文吾我自稱也吾亦音牙漢書地理志尤吾應劭曰音鉛牙我吾牙則歌戈魚模與麻相轉又轉爲卬魚模陽唐對轉爾雅卬我也今徽州及江浙閒言吾如牙亦卬字也俗用俺字爲之卬變爲陽疑喻旁紐相變爾雅陽予也字亦作姎說文姎女人自稱我也今直隸山東農婦皆自稱老姎們聲在娘牙之閒或書作娘非也

爾雅余我也明時北方人自稱洒家洒即余也余從舍聲古音如舒舍轉爲書野切故余亦轉爲書野切余聲之字多轉入麻部廣韻余姓音視遮切斜賒茶嵞塗亦皆入麻韻魚模麻也

大雅予豈不知而作箋云而猶女也音轉爲乃爲若祭統若纂乃祖服注若乃猶女也今蘇州謂女爲而音如耐耐從而聲而古音耐亦與今言乃近浙東謂女爲若音如諾諾從若聲音又轉爲戎大雅戎雖小子纘戎祖考以佐戎辟箋皆訓戎爲女今江南浙江濱海之地謂女爲戎音如農古音日紐歸泥今此三音猶本於古

說文大象人形故知古語稱人曰大今廬州鄙人謂都邑人曰奤子奤音如太即大之俗字也

華中國也傳曰夷不亂華古人以國稱其種族今直隸淮南皆謂山東人爲侉子侉即華之聲借若華亦作荂矣蓋淮南古有徐戎句吳直隸亦樵山戎南北相望惟山東純爲諸夏故獨被以華名其語流傳至今因謂山東音侉聲侉气然國族命名本

象其聲夏楚吳揚是也

晉陽秋曰吳人謂中州人爲傖人俗又謂江淮閒襍楚爲傖人

一切經音義引尋方言壯將皆訓大將倉聲通如鶬聲將將鳥獸蹌蹌是傖人猶言

壯夫耳昔陸機謂左思爲傖父蓋謂其粗勇也今自鎮江而下

至於海濱無賴相呼曰老傖

說文貉北方豸種凡相輕賤則罵貉子晉時孫秀妻蒯氏常呼

秀曰貉子今江南運河而東相輕賤則呼貉子貉音如爲若肆

師甸祝以表貉爲表禡矣

胡倭蠻四裔之國也今謂行事無條理語言無倫次曰胡浙江

別謂之倭凡專擅自恣者通謂之蠻

說文孱謹也相承以孱爲之漢書張耳傳吾王孱王也孟康曰

冀州人謂懦弱爲孱今謂下劣怯弱爲孱頭孱本旨充切今爲初雁切

詩鄭風箋鯫惡也正義曰鯫醜古今字音轉爲鯫漢書張良傳鯫生說我服虔曰鯫音士垢反鯫小人也（上垢多誤作七垢宋師古音才垢徐鉉音士垢廣韵云淺鯫小人仕垢切說即本服則服音士垢無疑以小爲鯫漢人常語釋名奏鄒也陬小之言也又云盾約脅而鄒者曰陷虜鄒鯫一也然言鯫生亦有猥鄙之意）今謂才能下劣者爲鯫頭鯫又同惰方言惰惡也郭璞音惰爲道今杭州謂最下劣爲惰江南運河而東音轉如北直隸山東音如朽或轉如宿湖南亦如宿或直言鯫言北者亦云婁北是疊韵連語也凡小者曰部婁醜者曰痀僂凡小及少皆曰匼匼杭州言匼匼音如摳開封音如甌凡此聲義皆相類也

說文豎豎立也凡人初能立者謂之童豎豎有短義故方言曰襜褕短者謂之裋褕豎猶裋也在鳥短羽則爲九九音轉韓非說林下曰鳥有翢翢者重首而屈尾翢翢即九九在人則曰侏儒亦曰焦僥周鐃海外南經周饒國其爲人短小綽書言冠短周周朱聲通如裯古侏人可憐鐃歌有朱鷺鷺無朱者朱借爲翢鷺本短尾近韓非所謂翢翢矣短人淺小童子蒙昏故駡人昏愚謂之豎儒漢書張良傳曰豎儒幾敗乃公事豎儒即侏儒也豎從豆聲或轉如斗今淮西謂僮僕爲斗子直隸山東謂農夫無知者爲莊家老斗即豎字也

漢書息夫躬傳僕遬不足數注僕遬凡短之貌也僕音通附詩既醉景命有僕傳僕附也考工記欲其樸屬注猶附箸也附婁說文訓小土山井谷射鮒漢

翻訓小鮮方言東陽之閒謂短爲府是業聲付聲字皆有短小義漢書縣布傳曰腐儒爲天下安用腐儒哉腐即短小儒亦本與侏儒同義古人凡言短小義兼愚陋高祖罵人一曰鯫生二曰豎儒三曰腐儒皆同意師古望文生訓乃云腐者爛敗失其旨矣自稱曰僕本是臣僕亦兼短義猶豎子爲短人亦爲童僕爾雅卜予也卜即僕字檀弓卜人師扶右注讀卜爲僕是卜僕通也爾雅賚畀卜三字賚即是台如邰作漦台者我也畀借爲鼻鼻自同文畀即自字皆與訓予之義相合世見毛傳訓卜爲予爲付予之義因謂推訓予爲付予而非自稱之予然鼻訓引气自畀舒字從予從舍予爲推予舍即是余則古人自稱之言多與付予同義王侯自稱不穀不穀即僕之合音淮南人閒訓注不穀不祿也此爲望文生訓古人死言不祿不應以此自稱謙以自稱亦表短淺之義唐人自稱阿婆婆即僕之轉音也今廣信謂愚人爲僕子亦猶言腐儒也方言庸謂之倯轉語也郭璞音相容反一曰保倯一曰孏倯今

傭保慵懶皆此庸字廣信自謙稱倯郎子猶稱僕稱賤子也此保倯義通語謂操作惰弛爲倯懈凡物寬弛亦曰倯以鬆爲之此懶倯義

史記貨殖列傳曰呰窳偷生今浙西海濱之人謂物楛窳亦曰呰音子詭切猶呰從此聲今亦讀子詭切矣又說文倠仳倠醜面仳芳比切倠許惟切今黃州謂醜劣爲倠讀上聲或謂之仳凡此聲義皆相類也

說文伿隋也（隋即惰）以豉切內經有食亦病亦即伿字今浙西謂劣材從事爲伿讀如蟹（支佳本一部）又說文徯待也䜭待也廣韻竝胡禮切郭璞爾雅注曰河北人以待爲徯今人有所覰望留待則謂之徯轉讀爲胡懈切或魚懈切俗作捱（猶奚聲之謑字亦作䜸而入佳韻也）

傒倄木一字亦含伿惰之義

方言凡罵庸賤或謂之辟辟商人醜稱也今川東謂醜而庸賤者爲辟

說文愚戇也從心從禺禺猴屬獸之愚者今吳楚閩廣皆謂愚爲禺俗誤書牛案唐韻禺音牛具切然偶耦藕等字皆從禺聲則禺古音如偶郭璞山海經注曰禺今江南山中多有說者不了乃作牛字是禺音近牛音代已有此誤牛者事也多力任事應與能獸齊稱無愚義也或言惷如禺惷音丑江切今以形近惷字遂誤作蠢義絕相遠當正亦讀如牛誤爲戴角之牛久矣

廣雅錄鈍也字亦作朱莊子庚桑楚人謂我朱愚今四川謂愚爲朱誤謂是豬

賈子道術篇反慧爲童春秋晉胥童字昧廣雅僮癡也蘄州謂騃不解事爲童音如董猶言懵懂矣又方言董錮也陝西河南

謂以函胡語使人不解爲錮董住

說文𢥳忘而息也於檻切字變作憨平陽謂凝爲憨音胡檻切

方言杜𧿹也廣雅杜𧿹皆訓𧿹今通謂人行止𧿹難言語蹇𧿹爲杜音如土若桑杜爲桑土矣

說文𨔵行難也經典相承作吝漢書高惠高后文功臣表厚德掩息遴柬布章晉灼曰許愼云遴難行也柬古簡字少也難行封則得繼絕者少案遴柬疊韻猶連蹇耳今江南浙西多謂𨔵爲遴柬遴轉如綠

說文𢞎謹也於靳切蘇州謂謹爲𢞎音如殷惲重厚也於粉切通語謂重曰惲重通以𢞎字爲之又說文㥁㦧無知也一切經音義引徐鉉音烏沒切今通謂㦧厥無知爲殟死音如鼠殟聲本在文魂部聲

類鳥殟欲死也一切經音義引今人猶云鳥頭暈矣然廣雅殟殙皆訓極殙有昏義說文則殟亦有昏義淮南吳越謂人性句昏者爲殟孫讀如溫此疊韵連語也

說文顓頭顓顓謹貌頊頭頊頊謹貌今浙西嘉興謂人迂謹曰顓頊頊

左傳渾敦杜解謂不開通之貌莊子應帝王篇中央之帝爲渾沌無有七竅亦此義也今音轉謂人不開通者爲昏蛋

方言矜謂之杖尋古音矜如鰥故老而無妻者或書作矜或書作鰥今人謂杖爲棍即矜字之變矣又謂凶人爲光棍尋說文檮柮亦作杌斷木也古謂凶人曰檮柮今謂凶人曰光棍其義同也左傳檮杌杜解以爲即鯀古人即名表德堯舜桀紂皆是然

則緜之言棍即古矜字矣楚辭云緜婞直以亡身婞直亦與矜同義矜爲直立之物故古人謂直爲矜論語古之矜也廉今之矜也忿戾又云君子矜而不爭廉直爲矜所謂婞也忿戾爲矜所謂檮杌光棍也古今語正自不異又今人亦謂無室家者爲光棍則正無妻爲矜之義訓詁聲音皆同說文緜鰥二文相接竝訓魚疑本重文

或言光蛋亦矜之切音也

左傳云不可教訓不知話言告之則頑舍之則嚚是嚚亦爲不知話言之稱非徒不道忠信之言而已今長沙謂甚不解爲嚚不解嚚音如伶又方言云凡相問而不知荅曰誺誺伶一聲之轉來聲之狀讀若銀憖讀魚覲切皆與嚚聲同足知嚚誺本一語矣

方言黨知也今謂了解爲黨音如董俗作懂非也廣韻懂懵心亂今猶有懵懂之語其義絕異

說文諝知也張揖上廣雅表曰令得用諝今人謂了知爲清楚即諝字也說文疋通也從爻今人謂疏通有條爲清楚即疋字也魚陽對轉夏小正傳爽也者猶疏也今人言清楚亦曰清爽

方言慧晉謂之㦗郭璞音悝今謂小兒慧了曰㦗音轉如乖或如灰方言鮍慧也郭璞曰今名黠鬼鮍說文諞便巧言也今通謂善欺者爲諞子亦曰鮍諞鮍讀如覓同從𠂢聲諞本音部田切今音普麵切

說文諼詐也況袁切今保定真定河閒天津皆謂大言無實爲諼讀去聲

陶誕詐也荀子榮辱篇陶誕突盜彊國篇陶誕比周今人謂欺詐爲陶誕陶讀如掉

方言陂傜衺也廣雅佊邪也孟子公孫丑篇詖辭趙云險詖之言又周易鄭注訓陂爲傾陂古文同頗是陂頗佊詖本一語也今人呼邪人爲佊子俗誤書痞又謂欺詐爲掉皮即傜陂也傜陶同字一曰說文㤑不肖也匹才切㤑子卽㤑子亦通

說文俄行頃也廣雅俄衺也今自揚州至浙東西皆謂無賴詞人受錢者爲俄王

公羊桓六年傳化我也解詁曰行過無禮謂之化齊人語也哀六年傳六願諸大夫之化我也此化有訓行過凡行過無禮者非爲姦宄則多需求故今人謂過人乞貸爲募化踵門乞食者

爲叫化子

說文詿誤也誤謬也詿誤爲漢人常語今人謂失官爲詿誤蓋謂已本無罪被人所詿誤耳此非本義武昌長沙謂錯誤爲詿音如拐此乃本義又通語謂以言迷誤人者爲詿子音亦如拐此亦本義至略賣人者稱爲拐帶此別一字金人有拐子馬謂相連帶者也此於字義無取若因其迷誤小兒則仍是詿字凡丫乖觟觤詭詐本義雖殊用之一也

說文讕抵讕也今謂自食前言自隱前事爲抵讕本洛干切今轉如賴

方言楚鄭謂獪曰蔿郭璞音指撝案蔿譌廣韻皆韋委切古蓋一字古今字詁曰譌古花字後漢書張衡傳注引方言郭注亦讀訓化之

蔿爲花今人謂人狡獪弄術曰起花頭乾沒人財僞作計簿曰開花帳即方言之蔿字也其謂幻戲曰把戲或曰花把戲把即葩字一切經音義引聲類云秦人謂花爲葩花即蔿字一曰說文援讀若撝元歌音轉故知蝯爲同文蔿譌同字

方言蔿譌譁涅化也凡變詐者多轉化是則蔿譌譁涅皆可引伸得義今人謂造作譌言爲涅造俗以捏爲之

說文謾欺也今人謂欺隱爲謾俗以瞞爲之古或作滿漢書谷永傳曰滿讕誣天

說文譸詶也周書曰無或譸張爲幻俜有雕蔽也陳風誰俜予美傳曰俜張誑也譸俜聲義同今人謂妄語爲俜誑或曰胡俜俗作謅

說文𠑹廱蔽也從人象左右皆蔽形讀若瞽今人言被廱蔽者曰設在𠑹裏猶言在術中墮其調中耳或云鞔在鼓裏此即釋名以聲爲訓之例也黃州謂以身蔽人壅害其事爲𠑹住

說文訾不思稱意也今人謂語不稱實爲胡訾音如柴皆從此聲也

說文詑沇州謂欺曰詑託何切吳揚之閒謂以虛語欺人曰跳駝子其虛巧甚者謂之飛駝皆詑字也焦循說（焦循說見其所著易餘籥錄）漢中曰衝駝子

說文吳大言也何承天音胡化反蘄州謂大言曰吳音變作具化反亦謂以大言震人爲誧說文誧大言也讀若逋今讀若鋪

說文詾往來言也一曰小兒未能正言也或作詾大牢切往來

傳言多致謬誤小兒語尤妄蘄州謂妄語爲䛌讀如匏從包聲也

廣雅丘空也漢書楚元王傳有丘嫂息夫躬傳有丘亭謂空嫂空亭也今淮南謂空言無實爲丘里莊子則陽篇何謂丘里之言丘里者合十姓百名而以爲風俗也彼謂大言此謂空言義相引伸也又荀子大略曰言之信者在乎區蓋之閒漢書儒林傳曰疑者丘蓋不言區蓋即丘蓋皆空闕義凡事空莫不可定者湖北謂之區盇太盇太合音爲蓋

爾雅爽差也方言爽過也郭璞爾雅注曰謂用心差錯湖北謂謀而不中爲爽讀如甎初兩切 書曰惟事其爽侮

史記司馬相如傳子虛過詫烏有先生文選作奼張揖曰奼誇

也丑亞切古乇聲皆讀丁故切聲略近杜說文亳京兆杜陵亭也是亳本讀杜杜陵字乃借杜爲亳耳其讀薄者別是一語杜以魚模陽唐對轉爲唐秦本紀亳王奔戎遂滅蕩社徐廣曰蕩一作湯社一作杜案蕩杜爲雙聲左傳唐杜亦然皆以一字引爲兩音耳說文唐大言也轉訓爲空管子地員黃唐無宜也莊子田子方篇是求馬于唐肆也唐皆訓空詑訓爲誇亦虛義呂氏春秋本生篇注夸虛也夸誇相通今人謂虛造爲杜造或曰杜撰杜即唐字亦詑字也

小雅垂帶而厲傳云厲帶之垂者今語謂人坐時陂陀垂下曰賴下去賴即厲字古厲賴相通左傳春秋經滅賴公羊經作滅厲論語則以爲厲己也鄭讀厲爲賴是其證字亦作攋大玄大攋之階方言攋隓壞也曹憲音賴攋隓同義攋下去猶墮下去也垂下必有所止故厲亦訓止字通作戾爾雅戾止也詩傳戾定也晉語戾久將底今亦作賴凡據

地不起曰賴地又小兒倦欲休學謂之賴學賴亦嬾也負債不償亦曰賴賴者攋字公羊隱六年傳輸平猶墮成也渝墮攋皆同義或言抵賴又曰抵讕矣

曲禮爲其拜而蓌拜盧植本作蹲然則蓌者蹲也釋文蓌音子臥反又側嫁反今人謂踞地不起曰賴蓌因以有所要求亦曰賴蓌皆音側嫁反鄭君說禮已以蓌爲詐矣今凡踞地要求亦皆書作賴詐也

方言賴取也莊子讓王云其於富貴也苟可得已則必不賴方言又曰予賴讎也則取予皆得賴名郭璞曰賴亦惡名（瀨剌皆通）今人謂以惡索取爲賴

說文剌戾也癶足剌癶也讀若撥江寧謂人性很戾者爲剌子

通言曰𧶜刺貨𧶜讀如潑（普活切）

論語子溫而厲聽其言也厲鄭曰厲嚴正也左傳與其素厲杜解厲猛也厲古音同賴同刺今人謂從事剛嚴猛烈者爲辣手辣之言厲也

周書呂刑奪攘矯虔鄭注矯虔謂撓擾漢書武帝紀撟虔吏因乘埶以侵蒸庶韋昭曰凡稱詐爲撟強取爲虔今人謂老嫗善強取及撓擾人者爲虔婆（婆字之義見後）虔亦黠也方言儇虔謾也郭璞曰謂慧黠也

書言奪攘論語其父攘羊而子證之鄭及周氏皆云有因而盜曰攘今人謂盜劫爲搶搶攘古連語知搶即攘也

說文屰而奪取曰篡爾雅篡取也字亦借篡爲之方言凡取物

而逆謂之籑郭璞音饌今杭州謂俛拾爲篹音正如饌盧校方言謂篹當音初患反幷謂今杭人音近撮然今杭人正作饌音不作撮音也又今通語謂爲人任用錢物而陰有所侵盜者爲篹錢音亦如饌俗借用攢此正逆奪之義浙音或如攪即初患切之轉音也至汎稱得利爲篹錢者則爾雅篹直訓取之義決言所謂弋人何篹焉無關於逆奪也

方言略強取也撈取也撈通作勞齊語犧牲不略管子小匡作不勞勞略一聲之轉今人謂攎取爲撈其乾沒者淮南謂之撈吳越謂之略略音如洛所乾沒者曰略頭聲亦如洛廣州索取亦曰略聲亦如洛

說文討治也誅討也今人謂索取曰討猶言誅求矣秦子曰有母病瘵思食蘄麥家無乃盜鄰孰麥而進之孔文舉聞之特賞

曰無有來討勿復盜也藝文類聚八十五引明漢末已有是語

說文贛賜也淮南要略訓一朝用三千鍾贛古音贛如紺入聲如給今以物與人曰給四川猶曰贛音古禁切

說文辪辠也私列切今人謂罪惡爲罪辪音如孽

說文佳善也岳州謂水清淑爲水佳音如乖佳從圭聲音本如乖也山東直隸及淮南北凡與女子相憐愛者則呼曰小乖乖乖亦佳之假借楚辭云與佳期兮夕張佳人稱佳若詩言子美矣此湖南某氏說余向以乖爲方言之嘖今改正

說文僄輕也匹妙切今謂人性情輕暴爲僄姿容輕妙亦爲僄音如標

說文暴晞也引伸爲著明今謂人物性顯明者爲暴亮音如僄

槑古文作𢉞故有僳音

說文姝好也昌朱切松江嘉興謂女子美好爲姝

方言釥好也郭璞音錯妙反今人謂好曰釥俗作俏釥之言峭也又說文庯石間見也字林𡺲峭好形也引廣韻今南人言波峭北人言峭皮

方言僇泡竝訓盛廣韻二皆匹交切浙江謂盛飾刻畫爲花泡花即華之今字

說文婧有才也倩人字東齊壻謂之倩案人字爲倩倩爲美稱猶甫爲人字亦男子美稱也王念孫曰壻倩皆有才知之稱壻之言胥也鄭注周官云胥有才知之稱也倩之言婧也此王說今湖北謂有才知爲倩

周書謚法解博聞多能曰憲說文憲敏也學記曰發慮憲秋官朝士慮刑貶故書慮作憲是憲為思慮之敏憲從害省聲㝡初古音如害（元寒祭泰通轉㝡近）今人謂病劇曰利害以古人敗言成敗失言得失急言緩急例之可也至於齊給便利慮事輒中亦美之曰利害義不相應害乃借為憲字讀憲如害合於本音利憲猶敏利也

爾雅般樂也亦作盤書云盤于游田重言曰盤桓易曰雖磐桓志行正也其實般桓本一語般與桓古音相近如譯佛書者涅槃或作泥洹是其例也今人謂游戲為頑本即桓字實即般字也（頑本音五還切桓則音胡官切音紐不同然今人讀疑母字多近喻母）又爾雅婆娑舞也婆字說文本作媻文選神女賦注婆娑猶媻姍也今人亦謂游戲為

頑耍耍即姍之譌俗（姍字作妟遂譌作耍）本當作嫛姍亦即婆娑娑又謂小兒游戲無度為頑皮皮亦即婆之聲轉

說文傞醉舞皃詩曰屢舞傞傞素何切案今人謂清狂縱動為傻此字已見廣韵而訓有異禡部所化切下云傻傻俹不仁尋傻字無以下筆廣韵傻謏同紐則傻實從夋聲本即俊字誤變作傻耳然俊訓材千人何因轉為不仁復為清狂縱動明今義乃借為傞醉舞與清狂縱動義相引伸歌戈轉生麻部故素何切轉為所化切矣（夋聲之字梭入戈韵稄捘入果韵尤可證）

莊子達生公反誒詒為病李頤曰誒詒失魂魄也誒一音哀詒音臺誒亦為騃廣雅騃癡也漢書息夫躬傳內實騃不曉政事說文有佁字云癡皃讀若騃詒亦為儓方言儓南楚凡罵庸賤

謂之田僮郭璞曰佅僮𩥇鈍貌僮音臺駑駘亦此字也今謂白癡爲詃詒俗作呆獃

說文㜸媞也居隨切媞諦也承旨切今荆州謂女子言動審諦爲媞㜸㜸讀如居雙聲相轉

說文踼跌踼也徐鍇曰過越不拘也今淮南謂人之有才者曰跳踼或曰亭丈即跌踼之轉音古語倜儻亦此字也江南浙江謂人悛闊曰倜儻其蹢𨇽不能應對者曰不倜儻倜讀如出凡周聲字得轉爲出周聲字多訓爲短論語擿𧶠聖云鳳有九苞六曰冠短周釋名𦨣貂也貂短也又周饒即侏儒亦短義也出聲字亦多訓短天官書白虹屈短淮南許注屈短也說文崛山短高也方言襜褕短者謂之裋褕周髀筭經往者詘注曰益短故曰詘左氏傳云夫民生厚而用利於是乎正德以幅之使無黜嫚謂之幅利余以爲嫚借爲曼詩傳曼長也黜借爲詘爲屈短也故曰幅利是周聲出聲相通也朱出亦通說文絑絳也絀絳也此一音之轉朱殳亦通釋名曰櫻儒猶侏儒方言鼄蝥郭璞

曰江東呼蝃蝥是也今北方叕聲出叕之字多呼近朱聲蓋有由也

方言䫈能也周書謚法解曰克威捷行曰魏今謂不能曰不魏聲小變如會通以會字爲之然作會貿無義凡言會心或言領會皆無能義

方言捆就也今揚州稱人無成就者曰不捆浙西謂無規格曰沒成捆

方言盬且也內則注姑猶且也今人謂苟且成事曰糊卽盬姑等字也皆從古聲

方言抵會也凡心有所豫期常言曰會會當今語曰抵莊莊亦當也周書謚法解曰勝敵志彊曰莊爾雅敵彊皆訓當故抵莊者會當也

說文念常思也引伸爲凡思之稱大雅殿屎說文引作唸吚唸音都切見今衡州謂隨意爲隨唸唸本從念聲也或作隨鈿斯謬矣

通語曰隨便

說文覦欲也吳越謂渴欲爲覦音如俟古韵俞本如俟也廣韵賬䝨貪財之貌賬則覦之變耳

方言惃憖頓愍惛也江湘之閒或謂之氐惆郭璞曰氐惆猶懊憹也今江浙安徽皆謂小兒煩懣懊憹爲氐惆舌音迆齒聲如蹐遭

說文馬怒也武也今荆州謂面含怒色爲馬起臉

說文呞厚怒聲呼后切後變作吼今通謂蓄怒爲呞或言呞气讀爲遘切或言發吼

說文愾大息也詩曰愾我寤歎鎎怒戰也春秋傳曰諸侯敵王所鎎愾鎎竝許既切本實同字故愾亦訓怒今人謂怒爲气實當作愾

說文豧豕息也芳無切安慶揚州皆謂發怒大息爲豧讀如鋪

說文牟牛鳴也從牛象其聲气從口出古音牟如冒釋名牟追牟冒也言其形冒髮追追然也淮南時則訓毋或侵牟漢書景帝紀侵牟萬民此牟乃借爲冒左傳云冒於貨賄賈子道術篇云厚人自薄謂之讓反讓爲冒故曰侵冒說者誤以牟爲食苗之蛑又楚辭招魂云成梟而牟注倍勝爲牟此牟亦借爲冃說文冃重覆也重覆引伸爲倍今人謂發怒作气爲牟音如冒猶言咕言豧矣或言冒火說文冒冢而前也牟爲本義冒火者以聲爲訓

說文𢡱恚也陟絳切今江南運河而東至浙江皆謂婞直爲𢡱讀如渠絳切依贛聲作噘音也或言犇𢡱作直絳切說文犇犬

晉逐兗州中也

爾雅恫痛也瘝病也書恫瘝乃身鄭注刑罰及已爲痛病引伸凡愛憐曰痛亦謂之瘝瘝亦作矜方言悛憮矜悼憐哀也今凡謂愛憐小兒者通言曰疼江南運河而東曰肉痛揚州安慶曰瘝讀如貫或說卝字非也

方言無寫憐也相見驩喜有得亡之意也今蘇州相見存問則曰無寫與古言無恙無它同意

說文謂報也齊策吾獨謂先王何乎注猶柰何也案凡言謂某何者多有難於酬對之意是亦報也今人謝人勞苦則曰難謂你猶言難報也

說文悼懼也徒到切今人言懼猶曰驚心悼膽音正作徒到切

悼之言掉也莊子山木曰振動悼慄

說文悑惶也或作怖普故切今人謂惶懼曰怖轉入禡韵以㤝怕字爲之唐義淨譯佛律已作怕懼此當正者

說文悸心動也其季切今人謂惶恐曰悸以北音急讀去聲遂誤書急字爲之

說文惶恐也今人謂恐爲惶讀如荒轉入爲赫莊子外物篇憚赫千里

說文嫭驕也嵇康幽憤詩恃愛肆姐嫭將預切姐嬨也切魚模轉麻故嫭爲姐蘇州謂小兒恃愛而驕爲姐齒音歸舌爲丁也切

方言褰安也今杭州謂小兒安寧爲利褰讀如僊塞之塞

方言中心不欲而由旁人之勸語曰聳今通謂他人勸使爲聳直隸或斂爲許踊切謂受人勸使者爲聳人

方言鞅侼強也廣雅詇告也今謂人所不願而強請之爲詇求詇之言鞅也

方言茫遽也吳揚曰茫今通謂作事怱遽爲茫俗作忙

說文愒息也去例切揚州謂惰慢廢事曰愒愒不作俗作憩

說文荒蕪也今山東謂事變壞曰荒吳揚謂事不可收拾曰荒音並如黃

方言姡獪也今直隸山東謂小兒狡詐曰姡獪音如發壞或如發貴四川謂小兒好游戲亦曰獪音如貴

說文訬訬擾也一曰訬獪讀若毚儳儳互不齊也周語戎狄冒

沒輕儳章解儳進退上下無列也案輕狡謀攙謂之訬亦謂之儳攙與無列義相引伸儳之言毚也小雅躍躍毚兔傳毚兔狡兔也儳毚竝士咸切訬之言㲋也說文㲋似兔青色而大㲋音丑略切訬音楚交切平入相轉兔性狡獪又進退輕剽無列故儳訬皆取其聲今通謂小兒輕狡謀攙爲訬讀上聲浙西或別言㲋湖北謂之亂儳依曲禮音義作蒼陷反然訬本應讀㲋顧炎武段玉裁皆有是說而說文讀毚者毚㲋葢一語二音故凡枝格人言者曲禮謂之儳言今人謂之㲋背㲋即儳也

說文謦欬也莊子徐無鬼篇而況乎昆弟親戚之謦欬其側者乎釋文謦苦頂反又音罄欬苦愛反謦欬本雙聲今通謂逆气爲欬直隸山東重言則曰謦音苦定切江南浙江或謂不欧而

吐曰磬此本哯字哯讀如聲猶俔讀如磬矣

說文噫飽食息也字亦作餩廣雅餩餲也（餲即噎字）曹憲音烏克反

今人謂飽食陷气曰餩如曹憲音此與詯異凡飽食後旋气爲

詯陷气爲餩

說文詯膽气滿聲在人上荒内切今謂飽後气滿作聲曰朾詯

讀渠内切猶自聲之洎臮皆讀其冀切矣若說文云心中滿該

該即餩非詯也

方言極吃也說文吃言蹇難也居乙切通語謂言蹇難爲吃淮

南謂之極輔子輔者毛詩國風傳曰好口輔故今謂口爲輔音

如巴魚模轉麻若傅爲巴父爲爸矣（見柴輔條）

說文噱大笑也其虐切今人形狀笑聲曰噱噱

方言䶬喊聲也今謂大聲呼喚爲喊喊本音減今依廣韵作呼覽切

說文讓相責讓今謂罵人曰讓俗作嚷其謂喧亂爲嚷者本是㪔字說文㪔亂也讀若穰重言曰搶攘

說文[illegible]驚詞也思允切今人以大言虛𢘆人謂之[illegible]斂入牙音讀如熏

說文訇騃言聲籀文作訇虎橫切案騃即佁字癡也今人謂騃人獨語不休爲訇凡呻吟亦曰訇俗字作哼漢賦多以訇字形狀大聲或書作輷訇乃借爲轟字說文轟羣車聲也韵會妄改騃字爲駭段氏從之繆矣

說文敦詆也一曰誰何也今人謂反言訶人爲敦讀如鈍

方言枏難秦晉言相憚今蘄州謂罵人曰憚方言注所謂難而雄也

說文咼語相訶岠也五葛切今蘄州謂以語岠止人言爲咼任合口呼之

說文午啎也啎逆也午啎本一字午聲有御義爲禁御樂府皆從之

啎通作捂則枝捂也蘄州謂以惡言岠止人言爲午音如杵杵從午聲或謂之𣥺說文𣥺岠也通語凡岠皆曰𣥺今字作撑

說文搶岠也今通謂語言相岠爲搶倉聲字皆有逆義如鶬爲逆毛之鳥今謂逆气而欬亦曰搶讀去聲

說文聶附耳私小語也蘄州謂附耳私語爲聶

說文咠聶語也詩曰咠咠幡幡七入切今人狀私小語曰咠咠

錯錯

說文厝始開也治矯切蘄州謂事尚冥昧始宜發之曰厝音如操平去皆得

方言謰謱拏也蘄州謂支離牽引之言爲謰話謂倚邪可訑之人爲謰人音如鹿淮南吳越謂人言煩絮爲謰摟或曰謰疏讀如字或如羅

荀子勸學篇不問而告謂之傲問一而告二謂之囋盧文弨曰李善注文賦引埤蒼云嘈啐聲貌啐與囋及讚同才曷反今蘄州謂不問而告爲囋杭州亦謂多言無節爲囋通語謂多聲爲嘈囋音並作才曷反又呂靜韻集曰咀嚵語不正也一切經音義引咀嚵者囋之長言今亦謂多言無節爲咀嚵

公羊解詁曰貶猶損也漢書司馬相如傳㝵君自損師古曰㝵古貶字與揚名發舉對言故有譏毀之義今湖北謂譏毀爲貶

說文儥引爲買也（賣即今儥字）於建切後漢書崔駰傳崔烈入錢五百萬得爲司徒及拜日帝顧謂親倖者曰悔不小儋可至千萬今本儋作靳今吳越謂研磨作價爲儋音如靳（元寒轉諄文魂也）淮南謂研磨作價爲儋音如奧（此如奧字本在元寒轉爲今音）

說文該軍中約也約成則分定故今人謂分所應爲曰該該猶當也

爾雅俾使也今人音俾如派凡使命曰派正當作俾又爾雅俾職也今亦音俾如派謂分所應爲應有曰該派正當作該俾也

說文敻舉目使人也火劣切蘄州謂使人爲敻音如越

說文曹獄兩曹也從曰治事者也兩曹尚書作兩造史記引作兩遭其從曰者當謂兩家對質說文治字正作辭云辭訟也從𤔔辛𤔔辛猶理辜也又云辯治也則訟者對辯罪人陳辭皆得謂之治事非必獄吏也曹之言詔也造之言告也今人謂罪人自吐情質爲招正當作曹詔昭曹本一語也古但作昭詩言昭𢓊來許傳言昭大神昭告皇祖文王昭並即今詔字古爲上下通稱及秦天子稱詔至今上告下曰詔平人相示曰照會罪囚具辭曰曹同爲一語而以尊卑分別爲三矣

說文楚人謂卜問吉凶曰叡讀若贅今從舌頭音如對凡卜問吉凶視其繇辭曰叡卦音如對課故常語荅非所問則笑之曰對課一切占辭今皆謂之課者支佳轉歌故呼卦如課也

說文倗輔也步崩切此倗友正字亦爲倗黨朋聲今轉入東江故呼倗如幫幇正作幫凡工商游民無不稱幫又凡相輔助亦曰幫木倗字也說文云堋喪葬下土也禮謂之封周官謂之窆則朋聲封聲自古相通轉矣

爾雅木族生爲灌凡族類皆曰灌字亦作權作圈管子七法曰故攻國救邑不恃權與之國幼官曰慎號審章則其攻不待權與事語曰獨出獨入莫之能禁止不待權與輕重甲曰數欺諸侯者無權與幼官曰强國爲圈弱國爲屬立政曰圈屬羣徒不順於常者凡與國朋黨皆稱權與亦稱圈屬專言宗親亦謂之卷春官大司樂舞雲門大卷注言其德如雲之所出民得以有族類釋典言眷屬者卽是圈屬其義汎爲徒黨則族類之大者

也今人言眷屬家眷者獨施於宗親則族類之細者也

方言臺匹也廣雅臺輩也蘄州謂我輩曰我臺爾輩曰你臺臺本借爲等字（等古音如待與臺俱在之咍部）漢書張良傳曰今諸將皆陛下故等夷急就章曰椽飾刻畫無等雙是等亦訓匹訓輩今書之紙帛者曰爾等我等皆從廣韻作多肯切矣惟別語言臺今不達古匹輩引伸方言云物力同者謂之臺又云臺支也今通謂同力舉物曰臺臺亦持也（同從之聲）淮南俶真訓臺簡以游大清注臺猶持也

方言築娌匹也娌耦也此本非兄弟婦之專稱今長沙人在道以手招其朋輩呼曰阿娌娌讀如牙來蘇州謂我輩爲吾娌謂彼輩曰娌築築讀如篤

方言顙鑠盱揚䁖雙也郭璞曰此本論雙耦因廣其訓復言目耳尋廣雅䐯䁖即訓二月令注累騰皆乘匹之名大雅言對揚王休廣雅對又訓揚則䁖揚汎訓雙耦信矣今語有顙䁖史通言渠門至今有你們我們之語們者謂其曹耦乃顙之聲轉矣顙郭音緜丏字當作尒說文尒相當也讀若宀宀亦音緜相當故爲雙耦也䁖騰即等即臺之蒸對轉若滕騰作你等矣

廣雅㪂侢儷偕耦也㪂曹憲音下邁反今人謂耦俱爲兩㪂㪂開口呼凡去聲泰怪夬等韵今人多開口呼之與卦韵同亦與禡韵相亂此軍殺瀏者如鎩本音下快反今音則與華獄不殊餘皆準此遂誤書作兩下

說文雔雙鳥也讀若醻古多借醜爲之爾雅醜眾也轉訓爲類經典或借譸字爲之如醜夷爲魗後變作儔今人謂一羣人曰一儔

人謂同類曰儔扶說文扶竝行也讀若伴侶之伴案伴侶爲借字扶竝爲正字或曰儔火音皆如濤

朋輩謂之火計此合語也元魏時軍人同食者稱火伴漢時吏民被徵詣長安者今與計偕故今合語爲火計

大雅帝作邦作對傳對配也士昏禮設對醬總言相配爲對別言相敵爲懟方言譐憎所疾也說文懟怨也徒對切譐懟同字今人謂相惡曰作對所疾曰對頭對亦懟也若耦爲仇怨耦亦爲仇矣

爾雅蹶嘉也居月居衛二切郝懿行曰東齊里俗見人有善誇美之曰蹶蹶即作厥音佗方或如括括江寧曰蹶蹶依居衛切而作平聲亦爲驚歎之詞或曰此當作傀說文傀偉也春官大

傀異哉釋文引字林公回反今江寧正作此音

漢書王莽傳莽欲以厭凶又曰國有大災則哭以厭之師古曰厭當也音一葉反文選西京賦建章是經用厭火祥善曰厭於冉切蓋二音通讀也今杭州人私作厭勝謂之厭祥祥讀如羊厭讀於冉切

說文謯娽也側加切案娽訓隨從引伸有鈍遲義說文逯行謹逯逯也漢書蕭何曹參傳當時錄錄未有奇節師古曰錄錄猶鹿鹿言在凡庶之中也錄逯皆與娽同謯亦此義今廣信謂愚爲謯蘇州亦爾

說文嬈苛也奴鳥切淮南俶真訓傷死者其鬼嬈注善行病祟人苛亦病也呂覽審時篇身無苛殃注苛病苛說文訓尤劇也見一切經音義引則苛病聲義通故爲病也今蘄州謂以藥毒人使病爲嬈人

荀子非相篇仲尼之狀面如蒙倛楊倞曰其首蒙茸然蒙茸說文作髶云亂髮也東京賦曰髶髦被繡髶亦作鬆廣韻鬔鬆髮亂貌私宗切在獸爲蒙須爾雅蒙須猱狀今廣信謂貌醜爲鬆猶言蒙倛矣

說文𩠐嫚也從𦣻從㚔讀若傲百即首字今淮南吳越謂仰首曰𩠐𩠐頭

說文頫低頭也俛頫或從人免案今音俛皆方矩切表記俛焉日有孳孳釋文俛音勉是俛本從免聲其作方矩切者自是俯字古今字詁曰頫府今俯俛也匡謬正俗引此則古府今俯古頫今俛俯俛本非一字俯依說文正作府云俛病也世人皆誤以俯音俛據文選上林賦注則聲頫巳以頫爲古文俯字尚賴表記釋文存其本音今吳越

謂低頭曰俛倒頭俛音如悶正是古音此猶兒之音悶元諄相轉

說文頷低頭也春秋傳曰迎于門頷之而已趛低頭疾行也唐韵頷乎感切趛牛錦切古金聲在侵部頷趛並牛錦切今吳越謂低頭曰頷倒頭淮南曰頷住音渠錦切疑紐轉羣紐也入頷又通欽漢書楊雄傳頷頤後漢書周燮傳作欽頤是其證故成都蘇州亦謂頷倒頭曰欽倒頭爾雅欽訓敬盡人所知不知本從低頭引伸也

毛詩國風傳齊敬也祭義齊齊乎其敬也字通作濟小雅傳濟濟言有容也大雅傳濟濟多威儀也今廣信謂婦人斂手爲禮曰作齊讀如齋

方言凡相竊視謂之䀹或謂之貼或謂之占今音轉如張

爾雅胥相也詩大雅曰聿來胥宇今四川謂竊視曰胥音轉如

校俗作睃漢中亦如之

說文督察也漢書王襃傳曰離婁督繩在目爲督在言爲譙史記萬石張叔傳不譙訶索隱謂耶誰何此非字形之誤誰字音轉爲蜀爲孰皆與譙同在幽部亦猶氐惆祗裯脂幽二部相合爲言譙亦爲望漢書陳勝傳戰譙門中趙充國傳爲塹壘木樵師古皆曰樵謂爲高樓以望者督譙聲轉義近督從叔聲在幽部椒字亦從叔聲音即與譙相近又漢書高帝紀聞將軍有意督過之督即譙讓之譙瞋天謂視曰譙不分近察遠望俗字作瞧又謂旁睞微察曰督音如秋俗字作瞅若鶖亦作鶩夫椒亦作夫湫矣秋譙聲亦近若雛亦作揫也

說文隶及也從又從尾省又持尾者從後及之也案從後持尾謂追及禽獲之漢時言捕曰逮漢書王莽傳逮治黨與正此隶

字今謂捕得爲隶住字從聲變作帶又史記秦始皇本紀以罪過逮逮今凡相連及皆曰逮攜人同行亦曰逮並變作帶

說文迦迦互令不得行也古牙切今謂强止人行曰迦住音去駕切又凡關津置木水中以禦舟行古曰水衡今謂之迦讀苦野切俗字作卡無以下筆迦轉爲抲歌麻本一部迦之與抲猶茄之與荷說文引周書曰盡執抲今書作拘義同字異抲借爲迦今江南浙江皆謂執曰迦音去駕切即執抲之義也抲聲古與猗同毛詩國風傳曰角而束之曰猗亦此義也迦又轉苛說文序曰苛人受錢今人猶謂勒人出錢曰迦音去牙切

說文侈掩脅也尺氏切字亦作𢉖吳語將夾溝而𢉖我韋解傍擊曰𢉖案說文掩斂也則侈謂斂手持脅今人謂斂手持腰曰

又腰又爲通詞侈爲別詞歌戈生麻侈亦可切尺遮廣韵九麻有哆膠等字是其例也

說文担挹也側加切今謂手挹曰担音轉亦謂之揸廣雅揸持也

說文丮持也讀若戟虡鬬相丮不解也虡丮疊韵今分平入耳今人謂鬬棋相持不解爲朾丮相承作劫其誤久矣鹽鐵論擊之篇虎兕相據而螻蟻得志羣書治要作相搏據即虡字

玉篇㱿呼角切急束也今山西謂急束髮捽之爲㱿頭髮轉去聲音如秏

說文搦按也埤蒼捏捺搦治也通俗文手捏曰撚皆一切經音義引今撚與搦治並曰捏按之曰捺持之曰搦引緜作綫捺紙使緊曰

撚又方言撚續也周書曰後動撚之孔晁訓從今揚州安慶謂盜賊既去接踵相追爲撚撚俗作捻至河南言捻匪則當作卒說文曰盜不止爲卒讀若籋今以雙聲轉爲撚字亦古之遺語也

說文拍拊也普百切音轉爲靶靶靶擊也博下切今人謂以手掜擊爲拍靶掌靶讀如巴

漢書百官公卿表挏馬晉灼曰挏音挺挏顏氏家訓云謂撞擣挺挏之今杭州謂以物遙擊爲挺音如釘福州謂自上擲下曰挏

說文撲挨也挨擊背也撲音蒲角切廣雅擽擊也曹憲音歷杭州謂拳擊爲擽撲

說文攷㪣也㪣擊也今人謂以笞箠扻因爲攷打俗作拷音轉爲𣪊爲敺說文𣪊從上擊下也苦角切廣雅𣪊椎也苦果反蘄州振物擊人曰敺

說文投擿也度矦切今爲丁矦切俗書作丟又說文𣫚引擊也張流切古音無舌上𣫚正作丁流切故今語自遠引而擊之亦曰𣫚俗亦作丟山東遼東謂摲掠捶擊曰𣫚乃正作張流切而稍變爲去聲

爾雅振訊也廣雅振投扻訓棄則訊亦有投棄之義今人謂振物投之爲洒洒耶訊字若古洒埽作汛埽矣西聲本在真部故得相通

方言拌棄也今謂棄身爲拌命拌轉爲𢶍說文三輔謂輕財者

爲甹音丁切今語猶然

通俗文縱失曰蘭一切經音義引今市井謂債不可復收者爲爛帳爛即蘭矣凡人縱弛無檢亦曰蘭列子說符篇宋有蘭子者注應劭曰闌妄也蘭與闌同今人謂人舒縱不節曰爛爛亦蘭字也

方言佻縣也丁小切王延壽王孫賦作乚今通謂縣物曰佻讀如弔

說文紡網絲也妃兩切紡縛古雙聲故或以紡爲縛義晉語獻子執董叔而紡於庭之槐叔向曰求繫既繫矣求援既援矣韋解紡縣也此即今人所謂佻者亦或作方孫子九戰篇方馬埋輪曹公曰方縛馬也今人謂縛爲紡讀重脣爲白兩切亦古音也

說文約纏束也江寧謂以艸索束物爲艸約約讀如要古音約

如要釋名要約也鄧廷楨說

地官大司徒屬其六引鄭司農曰謂引喪車索也襍記執引者三百人注在塗曰引古字引訓爲陳爾雅引樂小鼓稱田說文䩜擊小鼓引樂聲也廣韻引䩜皆手晉切周頌䩜字作田陳田古本一聲引音如之故揚州謂棺柩屬引發塗爲出田田即引也或說爲奠非也

說文𢻮引也從又𠩺聲里之切今謂提引爲𢻮俗作捚或音轉如陵

說文揭高舉也江南謂以手抱物爲揭說文克肩也江南浙西謂以單肩任物爲克小雅大侯既抗傳抗舉也戴物於上亦曰亢字通作康明堂位崇坫康圭是也淮南謂以肩任物曰抗淮西謂戴物頭上舉之曰亢

說文勃排也今江南運河而東至於浙江謂推排重物曰勃若通語言般矣說文般辟也象舟之旋般勃雙聲而義相近也

說文勫推也今四川浙江皆謂推轉圓物爲勫勫之言靁也古文靁從回

穀梁傳邾人戕繒子於繒捝殺也范訓捝爲捶杙今揚州謂杙人爲靁捶捶是重語耳

方言凡相推搏或曰攩今人猶謂支格曰攩又廣雅當直也今人謂以帷幕遮蔽曰攩亦兼取當直義方言攩字郭璞音晃曹憲亦音廣雅攩字爲幌廣韻訓幌爲帷幔是知今所謂攩卽彼時所名爲幌然攩本音多朗切今音無誤

說文敷閉也讀若杜書言杜乃擭大雅度之薨薨韓詩說度塡也度卽敷字晉語狐突杜門不出賈侍中云杜塞也一切經音義引塞

門者若吳志云孫權恨張昭土塞其門昭又於內以土封之是也今浙江謂埰積木石以塞門曰㪟門音待陌切（釋文度本音待洛反今寫待陌陌釋本一部）凡防堵堵塞諸語通字當作杜本字當作㪟

說文閼遮攤也從門於聲古音當讀如烏（於即烏字）故閼從烏聲訓爲小障漢書召信臣傳起水門提閼閼即隖字所謂小障矣今人謂以手掩口曰閼以被掩身亦曰閼皆讀如隖直隸亦謂掩口曰堵堵即杜字本㪟字也

說文竁穿地也充芮切今人謂鉤距穿之爲竁俗作橇以廣韻橇字誤讀爲起囂切（夏本紀河渠書說禹所乘四載橇橋各異橇亦作毳如淳音茅毳之毳修廣韻者誤謂橇即是橋遂以起囂之音切橇字不審何以繆亂至是）今亦誤讀竁音如蹻所謂䟃繆者也

說文掀舉出也春秋傳曰掀公出於淖虛言切今人謂發蒙爲掀或讀作虛尹切謂推爲掀一曰說文搑推擣也當作搑字本而隴切今誤虛尹

廣雅撦開也廣韻撦裂開昌者切今人通謂裂物曰撦俗字作扯

爾雅斯離也方言廝散也廣雅斯分也陳風曰斧以斯之此斫物使析也今則引裂曰斯與撦同義

說文撝裂也許歸切音轉爲華若華蘤相通也曲禮爲天子削瓜者副之爲國君者華之注華中裂之不四析也今謂以刀分物爲華開

說文婁空也論語曰婁空字亦作屢大雅削屢馮馮傳曰削牆

鍛屢之聲馮馮然蓋牆閒穿網此制近人多有之古人户牖貫穿網說文舞牖中網也招魂云網户朱綴王逸曰綺文鏤也非獨在牆有刻削彫鏤椎杙之功是爲鍛屢屢樓亦取義於屢釋名樓謂牖户之閒有射孔樓樓然也今人謂以刀剞物中閒使空爲屢空屢亦鏤也

說文揞撫也撫一曰循也揞音武巾切今人謂循髮拭之爲揞聲如泯

說文捼兩手相切摩也奴禾切歌寒對轉廣雅攤按也曹憲音乃旦反今謂按摩曰捼音奴禾切俗誤用挪非也

說文㓞斲㓞刮也從㓞叏聲今天津河閒皆謂搔癢曰㓞癢癢音如忮

內則桃曰膽之正義拭治去毛令色青滑如膽也今通謂拭治

爲㕩

說文摡滌也詩曰摡之釜鬵廣韻摡拭也則拭洗之曰摡又說文塈仰涂也摡古代切塈其兾切今人謂拭滌曰摡涂之曰塈音皆小變如揩廣雅揩磨也曹憲音看皆反義亦相似然非本字

廣雅汏洒也江南運河而東至於浙西多謂洒爲汏本徒蓋切音如大今徒卦切今人言大亦多作此音 說文湔一曰手瀚之子仙切浙西謂煩瀚曰湔淮南類面亦曰湔臉說文濯瀚也直隸謂瀚衣爲濯衣音如抽濯之爲抽猶擢之爲抽矣說文擢抽皆訓引此一聲之轉此洗滌之殊名也

通俗文淅米謂之洮汏一切經音義引淮南要略訓所以洮汏滌蕩至

意高誘曰洮汏瀾也凡淅米者所以簡擇之故凡簡擇皆云洮汏今人謂簡擇曰挑本是洮字惟洮米作本字耳簡擇之挑一云導字顏氏家訓云導擇也引光武詔豫養導擇為說百官公卿表有導官師古曰主擇米導轉為挑幽宵合音取近也

說文瀝漉皆訓浚今人漉則曰瀝音如詈

通俗文去汁曰滰一切經音義引廣韻音鄙密切古字無滰故醫經但作分泌今人皆謂去汁曰泌引伸之謂甚清曰泌清皆讀鄙密切

說文抈折也魚厥切今人謂以手折物為抈開口呼之

說文攕理持也今人謂理須髮為攕俗誤書掠非也

釋名爪紹也此明古音爪紹相同今衣工謂袂端接袖為爪袖爪即紹也今人又謂以錢沽物有餘而返其錢為爪或謂之繳

敫說文繳生絲縷也之若切引伸爲繳繞漢書司馬遷傳名家苛察繳繞如淳曰繳繞猶纏繞也纏繞則有返歸之義故謂返錢爲繳之若切轉爲上聲正當讀爪相承皆讀繳爲古了切遂若與爪異語其實一也

說文指爪字本作叉云手足甲也今人謂尋覓爲爪蓋取掐技之意

方言受盛也齒音轉舌廣韻受訓姓者音都導切今以手以裳承接者通謂之兜兜即受也

說文斢市也都隊切今人謂以銀易錢曰斢通以兌字爲之

方言撟捎選也凡取物之上謂之撟捎今江浙皆謂物之上選者爲捎貨音如峭

爾雅隱占也廣雅隱度也今浙江謂以身及手比絜物之高下長短爲偃偃隱古通齊語隱五刃管子小臣作偃五兵古今人表徐隱王即徐偃王

說文牂扶也七良切今浙江謂小兒相扶曰牂音如將詩言福履將之無將大車箋皆訓將爲扶則古祇作將也直隸謂引導小兒行爲將則將卒之義也又廣雅將養也小雅不皇將父莊子庚桑楚備物以將形今人猶謂持養曰將養作牂亦得

方言搪張也郭璞曰謂彀張也今謂彀張爲撐開撐即搪矣

說文舀抒臼也以沼切今謂以器抒水爲舀水

廣雅戽抒也抒出亦曰抒詩釋文引倉頡篇今謂傾水爲戽水曹兗沂之閒謂投棄爲戽又說文斛抒也今浙江謂自壺口注酒抒之

佗器曰斜酒讀如賒斜賒皆從余聲又說文䬦食已而復吐之佗昆切

爾雅孫炎注涒灘萬物吐秀傾垂之貌也今浙江謂傾水為涒

水音正作佗昆切此傾注之殊名也

說文𠬛下取物縮藏之讀若聶今治水田者下取川谷淤泥縮

藏之以上壅田謂之𠬛泥轉上聲為女檢切字變作罱

廣雅扱插也今人謂插𡉉於帶為扱本楚洽切今北方音如帀

南方音如馺蘇合切

說文𢻫敷也經典相承作施古音𢻫施皆如拕歌寒音轉今變

作攤攤本訓按音乃旦切音義皆無所取廣韻二十五寒他干

切下已有攤字訓為開也則其變轉已久尋討語根實當作𢻫

王叔和脈經曰滑而浮散者攤緩風今人猶言風攤俗字作癱攤乃借為弛字弛施古通

廣雅廢措寘奠置也凡置物曰廢與措寘奠同意史記仲尼弟子列傳曰廢居貨殖列傳曰廢著古無輕脣廢讀如拜今謂置物爲廢其音由拜轉擺俗遂用擺字爲之廣韻擺訓擺撥未詳其義後漢書馬融傳云擺牲班禽案春官大宗伯疈辜故書疈爲罷鄭司農云罷辜披磔牲以祭則擺牲之擺即是罷字本訓披磔無置義也

說文圮毀也虞書曰方命圮族[illegible]圮或從手從非配省聲今盧州謂物漸傾頹曰圮下去讀如擺案徐鍇音圮爲符鄙切古無輕脣則圮正當讀擺圮從配省聲非從己聲切以符鄙亦未密合切符美者得之或字兼從非聲與排㪍悲等字聲尤近又廢圮敗音義皆近廢訓屋頓敗訓毀圮亦訓毀凡物傾頹則搖動今亦云擺實即圮字

說文奐取奐也詩大雅伴奐爾游矣箋云伴奐自縱弛之意也今江浙謂狗搖尾自縱弛曰奐尾又凡用拂子繩索之屬縱弛搖之亦曰奐又奐換聲義相近說文換易也古言掉尾今言換尾猶今謂易曰換亦曰掉矣

說文冤屈也從兔在冖下不得走蘄州謂手在袖中屈不得舒爲冤

說文踦區臧匿也或借彄摳爲之春秋魯公子彄字子臧是也引伸爲探臧列子黃帝篇以瓦摳者巧以黃金摳者惛殷敬順曰摳探也荀子君道篇探籌投鉤者所以爲公也愼子曰投鉤分財投策分馬非鉤策爲均也又曰分馬者用策分田者用鉤（愼子引見羣書治要）鉤亦摳也今言拈鬮即此鉤字廣信謂隱度探索爲

[illegible]凡此皆本匽字也

方言拚藏也引伸爲射覆賈子匈奴篇或薄或拚（薄即博孫詒讓說）漢書貨殖傳掘冢搏掩師古曰掩意錢之屬也掩即拚字纂文撲掩俗謂之射數或云射意也濟南謂以隱語相射爲調拚子本衣檢切今苦敢切

漢書佞幸傳縣官㡿賣董氏財凡四十三萬萬貨殖傳及眾㡿賣㡿者度也（史記李將軍傳索隱引許慎淮南注㡿度也㡿度古同聲）今人謂㡿賣爲拍賣音之轉猶頊顱呼百顱矣天官注云占賣國中之㡿幣占度同義漢書言自占占租是也

說文操把持也史記酷吏列傳操下如束溼薪沂州謂持止小兒妄動爲操作上聲

說文東動也動作也自西安以至四川皆謂自作不靖曰東亂子亦曰東禍佗佗多言撞禍撞從東聲也
騷經佴自作也字從聲轉作茸漢書司馬遷傳而僕又茸以蠶室文選正作佴廣信謂隨意自恣出入曰佴進佴出即自作義音如茸佴茸皆耳聲
說文𢆉撖也如審切音變從韵作揕史記荊軻傳右手揕其匈又爲戡爾雅戡殺也今稱殺曰戡俗作砍無以下筆音變從紐作刵仍吏切與𢆉雙聲廣雅刵斷也字亦作珥秋官司約則珥而辟藏注珥讀曰刵謂殺雞取血釁其户杭州謂殺曰刵恆言曰殺殊語曰刵
說文刏劃傷也一曰斷也讀若殪殪音五來切中山經刏一牝

羊注剅猶刲也周禮或言剅珥幾珥衈珥皆一語也廣州謂殺曰剅恆言曰殺殊語曰剅

爾雅鐂殺也淮南謂殺曰溜刀子溜之言鐂也凡今語以拳打曰打拳以杖俗作仗打曰打杖故以刀殺曰鐂刀子其詞例同矣

說文副判也周禮曰副辜今作疈是籀文芳逼切今蘄州謂宰殺犧牲曰伏伏雞伏豬是也伏即借爲疈疈字伏疈今爲雙聲古音又同在職德部說文畐讀若伏考工記不伏其轅故書伏作偪是伏與畐聲字通之證封禪書言秦德公作伏祠磔狗邑四門以禦蠱菑是伏正因磔狗得名伏即疈辜之疈明甚伏爲祭名與膢臘等膢臘主於用肉伏則主於磔狗而漢以來皆釋爲伏閉伏臧不知其即疈字服虔云周時無伏秦始作之亦不憶疈辜也

說文殆枯也古但作辜春官大宗伯以疈辜祭四方百物鄭司農曰罷辜披磔牲以祭若今時磔狗祭以止風秋官掌戮殺王之親者辜之注謂磔之剖腹張之曰辜剮肉置骨曰冎說文辜冎雙聲相轉今時極刑剖腹支解復剮其肉但謂之冎

說文夌一曰夌徲也亦作陵遲陵夷古語陵遲為漸下陵遲者猶言夷也說文徲行平易也古但作夷今語陵遲為剖腹支解陵遲者猶言夷也秦法有夷三族漢書刑法志曰大辟有夷三族之令令曰當三族者皆先黥劓斬左右趾笞殺之梟其首菹其骨肉於市夷本訓傷訓殺易序卦夷者傷也左傳芟夷薀崇之杜解夷殺也亦訓為尸周禮天官共夷槃冰注夷之言尸也陵遲為夷亦猶尸諸市也夷尸易施古音同爾雅夷易也弛易也顏謝本弛作施毛詩小雅我心易也韓詩作我心施也夷易施古一聲易聲有剔說文云冎剔人

內置其骨胣聲有胣莊子胠篋篇云萇弘胣崔譔作施云裂也司馬彪云胣剔也古但作施晉語施邢侯氏左氏傳國人施公孫有山氏施其家者即所謂夷三族也韋訓劾捕杜訓行罪皆非施其身者即今陵遲為夷也古今兩言陵遲所指各異然其為夷一矣

左傳五雉為五工正夷民者也古雉夷同聲故辛夷亦作新雉秋官雉氏掌殺艸雉即夷也字亦作薙說文薙除艸也他計切今福州謂殺為薙開口呼之凡福州音支多如佳脂微齊多如灰之多如咍此與江河閒異雉本夷也

說文辟法也從卩從辛節制其辠也從口用法者也壁治也周書曰我之不辟今經典但作辟王制司寇正刑明辟今諸會黨皆謂殺為辟

說文半物中分也從八從牛解判也從刀判牛角今廣西屠牛者行賕吏役謂之牛判錢鄧廷楨說

說文䇲刺也士革切今謂刺爲䇲讀如錯襍之錯俗作戳

說文耏罪不至髡也或作耐奴代切漢書高帝紀應劭注完其耏鬢故曰耐黃生說徽州婦人治去面毛曰耐面

說文薅拔去田艸也從蓐好省聲茠薅或從休詩曰既茠荼蓼呼毛切今山西淮西淮南皆謂刈艸爲薅艸讀呼到切

說文穮耕禾閒也春秋傳曰是穮是蔉甫嬌切今山東江蘇皆謂耕禾閒曰穮音如暴

說文漢令解衣耕謂之襄鄘風牆有茨不可襄也傳曰襄除也則去艸亦曰襄音轉字變芸艸後摩田曰搨說文搨治穀田也

今江南浙江樓犀曰場場讀如盪佗浪切 引伸謂平滑修潔爲光場場亦讀如盪

說文居蹲也此即今踞字黃州謂踞地曰踞倒讀若枯惠潮嘉應之客籍曰踞下去讀如古

淮南道應訓方倦龜殼而食蛤梨注楚人謂倨爲倦倨即踞字倦之言拳拳也今四川謂踞地曰倦在地倦讀如捲

說文久從後灸之象人兩脛後有距也周禮曰久諸牆以觀其橈久古音如己說文玖讀若芑凡詩久玖等字皆與之咍部字爲韵兩脛後有所距正象跽形故字變作跽作曩說文曩長踞也曁已切跽長跪也渠几切蘄州謂跪曰跽讀如曩

方言企立也今福州廣州謂立爲企

詩大雅傳疑定也士昏禮疑立注疑止立自定之貌漢書司馬相如傳佁儗注云不前儗亦疑字今浙東紹興謂立爲疑讀如礙疑音小變爲隑方言隑立也隑倚也廣雅隑倚皆訓立倚即倚也曹憲音隑爲巨代反浙西謂負牆立曰隑仰胡牀而坐亦曰隑音正作巨代反直隸山東言倚

方言張㲲立也今淮南謂立爲張音如搏

說文眙直視也今轉作瞪通語也浙人謂目大而直視曰眼精眙出讀若殆又方言眙逗也今淮南謂久立不前曰站眙注意睎視曰望眙亦讀如殆

說文厃仰也从人在厂上舊皆讀魚毁切此蓋誤從危音危音魚爲切厃下又云屋梠也秦謂之楣齊謂之厃木部曰屋櫓聯秦謂

之楣齊謂之檐此則户檐同字户檐古音竝如詹故廣韵户詹竝職廉切詹下云多言也從言從八從户段玉裁曰當從户聲其說甚是今人謂危立曰户音如瞻俗作站凡訓仰者多與立同義故通俗文企訓爲望（一切經音義引）而方言企訓爲立矣

周易朋盍簪京作撍虞作戠云叢合也廣雅䟃止也今直隸山東謂車行所至小有宿畱曰打𡰝（俗作尖）即撍䟃等字也爾雅方言皆云詹至也𡰝詹聲相類義亦相引伸矣

說文去人相違也（丘據切）朅去也（丘竭切）今南方多言去北方多言朅或音如鎧（苦蓋切）然猶書作去者以去朅本雙聲耳

說文儦行貌詩曰行人儦儦釋文表驕反今通謂疾走曰儦音如麃（蒲交反）俗書作跑案廣雅跑趵也玉篇跑蹴也非行義（所在有虎

跑泉則是措字

說文夒和之行也從夊𢝊聲（夒愁本作𢝊）詩曰布政夒夒今浙江謂輕步曰夒夒

說文冟突前也莫紅亡沃二切今吳越間小兒捉迷藏爲戲突出曰冟讀莫夭切鄭廷楨說

說文達字得聲於大或從大作达达下云或曰迭迭下云一曰达是达迭義本相近故鄭風挑兮達兮傳云挑達往來相見貌往來即更迭義今凡往返一周浙江云來一達去一達達讀如大（徒蓋切）湖北謂之一道道挑聲亦相近說文引詩𡳿兮達兮訓𡳿爲滑亦謂往來滑利也（詩釋文挑他羔反）

說文匊帀徧也經典相承用周爲之今或音轉如遭遭謂走一周

曰走一遭或音轉如招謂周轉曰招轉幽蕭與宵肴豪合音取

近也

莊子繕性篇物之黨來寄也荀子天論怪星之黨見黨猶適也

亦或作儻今吳楚皆謂不意得之者為儻來

說文夆啎也逢遇也今人謂相啎曰夆相遇曰逢皆音普用切

古無輕脣從重脣也不意得之亦曰逢音轉字變作髼說文髼

忽見也蒲浪切俗作碰

左傳距躍三百曲踊三百釋文百音陌今字作趏文選江賦趏

漲截洞善曰趏音陌猶越也截直度也絫截趏對言截為直度

則趏為邪越凡從百者皆有邪義問喪注云邪巾貊頭故釋名

曰鹿兔之道曰亢行不由正亢陌山谷艸野而過也今人行道

方折者曰轉彎邪越者曰趟角

廣雅趾蹋也曹憲音昃買反今人謂蹋爲趾讀初買反俗用踹字爲之

莊子秋水曰跳梁乎井榦之上梁今字作踉廣韻踉跳踉也今蘄州謂跳爲梁梁陸雙聲故梁音轉爲陸莊子馬蹏云翹足而陸司馬彪訓跳圥亦跳也力竹切說文黿下云其行圥圥狀蟾蜍之跳也夌訓爲越字亦從圥謂跳高也史記秦本紀略陸梁地以爲南海鬱林象郡陸梁即圥梁謂蠻人輕暴善跳踉耳今南自夏口而東謂不舉足而趟越數尺爲圥轉去聲讀如溜北至天津德州謂之圥厲圥讀如黿七宿切厲者雅訓以衣涉水今通爲在陸之名

月令征鳥厲疾樂記發揚蹈厲之已蚤王肅曰厲疾也孳乳作䮋說文䮋次第馳也廣雅䮋奔也曹憲音例今廣信謂奔走追逐爲䮋音如烈

夏官馮弱犯寡注馮謂乘陵也左傳馮陵我城郭杜解馮迫也廣信謂追迫人爲馮音鋪登切

說文倉倉黃取而臧之故謂之倉亩倉黃亩而取之故謂之亩倉有倉猝義亩義亦同今人多謂出不意乍至爲亩俗誤書冷

又說文㷠侵火也從炎亩聲力荏切漢中謂好出不意侵損人者爲㷠蟲又言㷠狗

說文𦒱老人行才相逮讀若樹今所在謂行才相逮曰慢慢的𦒱

說文辵乍行乍止也讀若春秋公羊傳曰辵階而走丑略切今本公羊傳辵作躇釋文躇與踱同案古音無舌上丑略切歸舌頭即作度音今人謂乍行乍止曰辵書作踱凡峙躇踟躕躊躅皆一音之轉

說文匍手行也魚模轉麻今謂手行曰爬本匍字也若父爲爸傅爲巴矣

說文旋周旋今通謂轉爲旋直隸謂轉爲打磨磨磨石亦旋物也

方言逭轉也郭璞音換又管今謂物轉於地人在地轉皆曰逭由管音轉如袞俗作滾（滾本水沸之俗字）奔逃亦曰滾或曰滾蛋借爲逭遯說文逭逃也遯逃也

凡逃或謂之匿說文匿側逃也盧候切今謂乘隙脫走爲匿徵
弁如潘或謂之乍說文作一曰亡也今吳越謂乘隙脫走爲乍
音如斫

說文泰滑也臣鉉等曰本音佗達切今人謂滑爲泰移以言
人逃去亦曰滑泰俗作達滑泰者往來便利猶芟達矣

說文臩驚走也廣韵俱往俱永二音福州謂走曰臩又說文臩
一曰往來也具往切廣韵又音俱往切今通謂往來山水閒曰
臩讀居況切字亦通俇說文俇遠行也居況切魯頌傳憬遠行
貌釋文憬九永反憬借爲俇

說文踶躛也特計切今人謂以足擿人爲踶音如惕俗作踢

說文尥行脛相交也力弔切直隸謂角力者以脛互踶爲尥骹

子

說文跳蹶也蹶僵也今謂失足傾墮爲跳音如弔俗誤書掉非也或謂之跌方言跌蹶也傾足旁墮爲蹊說文蹊足跌也烏過切今爲烏拐切向前墮爲仆說文仆頓也江南運河而東至於浙江謂墜地俛者爲合仆仆音如朴兩物俛仰合爲合覆亦作朴音向後偃爲遢漢書儒林傳陽醉遢地今謂失據後偃爲遢倒遢音如儻行有所變爲跋說文𧿹足刺𧿹也讀若撥跋蹎跋也𧿹跋聲義同今謂舉足獵跋欲蹎曰跋轉入元寒音如絆若跛𡰪作畔援矣

說文県到首也到即今倒字賈侍中說此斷首到縣県字古堯切県首字相承借梟爲之県梟廣韻皆古堯切今乃誤讀如囂矣然縣首是引伸義汎言倒首乃是本義今人謂前仆曰跌一県前

仆者首必倒下俗言倒栽或言跌頷頭俗作㞘頭誤是也故以㬎言相戲倒植曰勃㬎

說文沒沈也黃勃切今人皆讀沒如末浙江謂人溺死爲沒殺猶作黃勃切

說文窋物在穴中皃丁滑切今謂藏在穴中爲窋音如朶窋轉平當音堆今音朶者脂歌相轉猶堆亦稱垛矣說文垛訓堂塾今言垛積者非本字乃堆字雙聲假借爾

說文藩屛也屛爲屛蔽亦爲屛藏地官蕃樂杜子春讀蕃樂爲藩樂謂閉藏樂器而不作今浙西嘉興湖州謂逃隱屛藏爲藩音如畔古無輕脣音藩音如盤盤畔亦相代也

廣雅亢遮也左傳吉不能亢身焉能亢宗杜解亢蔽也案爾雅

敵訓徵謂隱匿之也則亢亦有遮使隱匿之義今淮西淮南吳越皆謂搣物為亢讀如抗

說文困故廬也易言困于石困于葛藟傳曰非所困而困焉則困亦有居處之義故古文困作𣧞字從止也方言困胎逃也蓋謂適世隱居爾今直隸淮西江南浙江皆謂寢曰困亦取從止之義

說文寐臥也今廣信謂臥為寐倦極思臥曰打默寐寐讀如蒙救切本脂部字今轉近幽若韋昭云急疾呼茅蒐成韎韎亦轉幽部矣

莊子外物篇螴蜳不得成釋文郭音陳惇司馬讀曰沖融言怖畏之气沖融兩溢不安定也案螴蜳猶言怔忪淮南謂假寐曾

覺爲瞖蜳上音如沖下音如惇吳越曰打磕𥌒音如沖直隸曰打蜳兒音如堆猶敦此即堆此矣

說文眉臥息也通作𡋯郳風伊余來𡋯傳𡋯息也釋文音許器反今紹興杭州勸小兒臥則語之曰眉

說文寣臥驚也火滑切引伸爲覺寣廣雅寣覺也今人謂睡至醒一期之間曰睡一覺或曰睡一寣

曲禮正義火灼曰炙凡熏火亦曰炙惠潮嘉應之客籍謂熏火爲炙火常德亦如之炙讀如側

說文慸惰也苦計切今人謂勞惰爲慸力揚州謂之羸凡气盡積衰通謂之喙晉語余病喙韋解喙短气貌方言作𧰲云傍也今轉作平聲讀如虺俗誤書灰

說文姘漢律齊民與妻婢姦曰姘 今謂姦爲姘

說文迒會也經典相承作交月令注 始交莊子齊物論與接爲

構司馬彪曰人道交接構結離愛也今人謂人道曰交音如攪

或云是滿洲語非也 或謂之尼說文尼從後近之爾雅舍人注曰尼者私

之定也音轉爲昵說文暱日近也亦作昵昵又通䵒左傳不義

不暱說文引作不䵒今謂交會爲尼音如日䵒得聲於日也 仲尼亦作仲𡰥仲泥則古尼本音泥復字從日亦作㚷從内則古日本音衲尼昵䵒古竝泥母今則竝在娘母而俗音又在日母要之古音祗有泥母娘日二母皆後人紛歧之音耳

古言親昵 娘母 今語亦變爲親熱 日母 惟

江南猶正言親昵耳或謂之㞋說文㞋㞙㞋也㞙從後相臿也

㞙音楚洽切㞋音直立切今浙江謂交會爲㞋 廣雅㞙㞋又與𣪠𢦔劣𪉷等字竝訓爲少今市井亦謂折閱爲㞙㞋

范寅說雜纂鴨擧尾紹興謂之打埶

宲范寅以下十四字右文社本誤提行今依原印本校者附識

爾雅介右也秋官大行人注介輔也江南浙江謂與人相耦爲介讀渠八切

說文豖豖絆足行豖豖從豕繫二足亦借作招孟子盡心篇既入其苙又從而招之注招罥也今江寧杭州于珍重之物欲其弗失曰招得住招即豖也

說文既小食也論語曰不使勝食既今論語作氣氣說文云饋客芻米也從米气聲春秋傳曰齊人來氣諸侯或作槩作餼然則在物曰氣啗之曰既唐人言喫飯今人言吃飯吃本口吃字今音如气晏子內篇襍下曰免粟之食飽士之一气也炙三弋士之二气也五卵士之三气也嬰無倍人之行而有參士之食

彼气即今所謂吃飯皆借爲既食言亦謂之既史記大史公自序曰不既信不倍言義者有取焉既信即食言今人亦曰吃借气吃爲既者猶借氣爲既也漸附別出喫乃不悟說文本有既字今以氣爲雲气之气而以气爲气食字然气食正當作氣傳言齊人來氣諸侯與之曰氣求之亦曰氣也說文啜嘗也昌說切今南方謂食之爲吃北方謂食之爲尺吃即既字尺即啜字然猶書作吃者韵近相亂耳揚州訶責兒食曰啜飯音如揣

說文䬪設食也從宋本及玉篇讀若載石鼓以䬪爲載今人謂賓爲設酒食謂之待雖相承作待其字當作䬪矣載本音戴周頌載弁俅俅以載爲戴可證也䬪爲設食引伸亦爲食之猶饌爲具食引伸亦爲食之論語先生饌馬融曰先生謂父兄也饌飲食也是先生饌者謂父兄飲之食之今直隸

山東淮南湖北別語謂食曰埶飯讀如戴

說文𩫖用也從亯從自自知臭香所食也讀若庸今人相謁而食吃飯吃茶則曰用飯用茶本當作𩫖段玉裁說

說文齕齧也閩廣謂食曰齕飯或曰齧飯齕戶骨切齧五結切說文噍齧也或作嚼廣之潮州謂食曰嚼飯天津訶責人食曰噍飯音如戩說文啗食也長沙謂食曰啗飯字從聲變作啖飯啗本徒濫切啖本徒敢切說文無啖啖即啗字也今乃音變如闞

說文𪘂噍聲古活切江南謂獨食曰吃𪘂淮南謂會食曰吃𪘂獨食曰啗𪘂說文嚌嘗也浙西訶責人食曰食嚌荀子榮辱篇曰𠱂𠱂而噍楊倞曰𠱂如鹽反通語訶責人食曰𠱂飯音轉如曩曩俗作囔猶佛典尚無作曩讀此食之殊名也

說文具供置也內則佐長者視具注具饌也漢書竇田灌韓列

傳請語魏其具又曰嬰與夫人益市牛酒夜灑埽張具何武傳爲具召武弟顯江南浙江言有宴集則曰有吃具具音如局若說文梮字周語漢書作梮矣

說文齦齧也康很切今人謂噬喫物曰齦廣信別言齧音如丯古拜切

說文齰齧也側革切鄭廷楨曰江寧謂䶥後切齒爲齰牙音如錯

說文汝南謂飲酒習之不醉爲漊力主切今淮西謂嗜酒無厭爲酒漊子

說文飲歠也呼合切今人謂大歠曰飲說文㴬歃也絲婢切今人謂小歠曰㴬春官杜子春注讀㴬爲泯㴬泯雙聲故浙江亦謂㴬曰泯說文吮欶也徂沇切今人謂促口取汁曰欶浙之杭

州謂之吮此歛之殊名也

爾雅亹亹蠠沒孟茂勔勉也皆音之轉方言勞而相勉謂之侔莫欒夆曰燕齊謂勉強爲文莫亦皆一音之轉今又音轉爲麻浙江謂勉力爲麻力湖北謂敏捷爲麻力皆一語也

說文縵繒無文也晉語韋解縵車無文也說文慢惰也趣行遲也曼聲得轉如墓如曼訓無曼也作毋也四川謂色不麗曰縵音如墓遲鈍曰慢音如墓浙江謂遲鈍曰慢音如莫陝西謂遲鈍曰慢誕音如麻達或轉如磨朗

說文苛尤劇也一切經音義引乎哥切四川謂事難尤劇人很尤劇皆曰老苛轉上如火

爾雅須待也相承作須楚辭離騷聊逍遙以相羊逍遙一作須

叟漢書禮樂志神奄留臨須搖晉灼謂即須臾亦即消搖故今人從雙聲謂不須曰不消

新方言二

吳興沈雒伯校